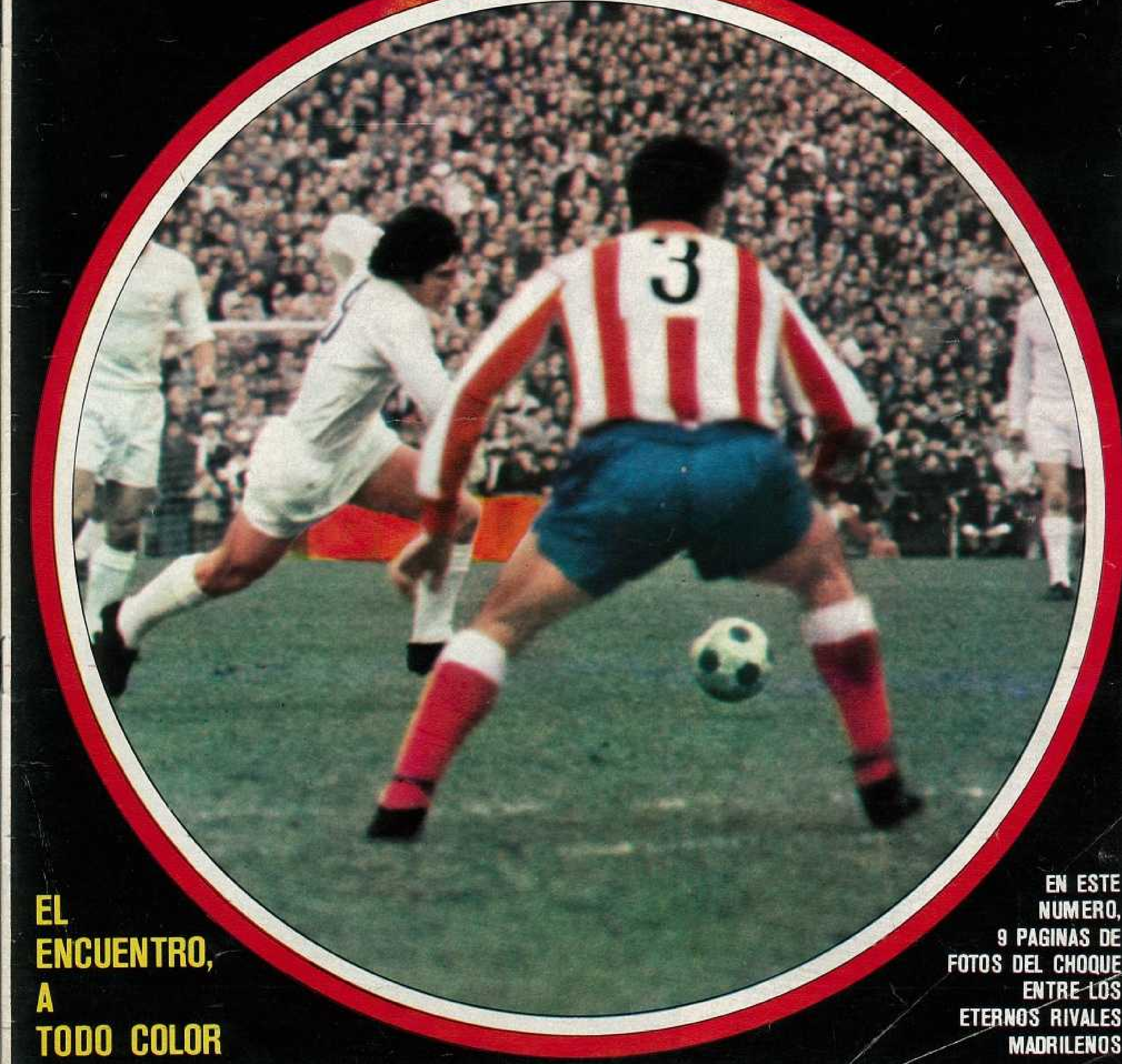
NUM. 51 • 9 DE MAYO DE 1972 • 12 PTAS.

as color
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

EN EL MANZANARES

MADRID-ATLETICO DECISIVO



EL ENCUENTRO, A TODO COLOR

EN ESTE NUMERO, 9 PAGINAS DE FOTOS DEL CHOQUE ENTRE LOS ETERNOS RIVALES MADRILEÑOS



SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

AÑO II - NUM. 51
9 de mayo de 1972
Precio del ejemplar: 12 ptas.

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi.

Redactor-jefe:
Ramón Melcón Simón.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba.

Secretaria de Redacción:
María del Carmen Izquierdo.

EN ESTE NUMERO:

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Onésimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.
Redacción: 248 74 81. 241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 22; Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9; Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.

QUEDO CALVO EN LA TRAGEDIA AEREA DE MUNICH Y ALF RAMSEY LE HA HECHO ABORRECER EL FUTBOL

BOBBY CHARLTON

EL GRAN AUSENTE CONTRA ALEMANIA EN WEMBLEY

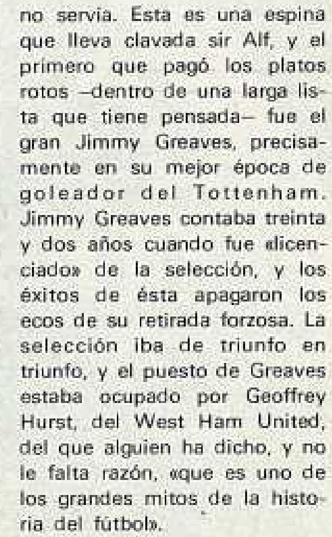
- **EL SELECCIONADOR INGLES, RESENTIDO DE SU EPOCA DE JUGADOR DEL TOTTENHAM, NO VE CON BUENOS OJOS A LOS FUTBOLISTAS MAYORES DE TREINTA AÑOS**
- **JIMMY GREAVES, JACKY Y BOBBY CHARLTON, ALAN MULLERY Y, PRONTO, BOBBY MOORE Y GEOFF HURST, «VICTIMAS» DE ESTA MANIA**

Por MIGUEL VIDAL



Este es el gran Manchester United que desapareció en la tragedia aérea de Munich. De pie, de izquierda a derecha: Edwards, Jones, Wood, Bobby Charlton, Foulkes y Matt Busby, entrenador. Sentados: Berry, Whelan, Byrne, Pegg y Colman.

ALF Ramsey es un hombre que debe tener extrañas elucubraciones en su casa de Dagenham, a la hora de pensar en la formación del equipo nacional inglés. Futbolista de escaso relieve como defensa lateral derecho —aunque llegara a vestir en treinta y dos ocasiones la camiseta de la selección que ahora dirige—, quizá influya en la mentalidad de Ramsey el resentimiento de lo que le ocurrió, allá por la temporada 1950-51, a la vuelta del Mundial de Brasil, con su club, Tottenham Hotspurs. Sir Alf Ramsey, por aquel entonces, no jugó más que tres o cuatro encuentros en el club de White Hart Lane, porque el entrenador consideraba que a su edad, treinta y un años, ya



no servía. Esta es una espina que lleva clavada sir Alf, y el primero que pagó los platos rotos —dentro de una larga lista que tiene pensada— fue el gran Jimmy Greaves, precisamente en su mejor época de goleador del Tottenham. Jimmy Greaves contaba treinta y dos años cuando fue «licenciado» de la selección, y los éxitos de ésta apagaron los ecos de su retirada forzosa. La selección iba de triunfo en triunfo, y el puesto de Greaves estaba ocupado por Geoffrey Hurst, del West Ham United, del que alguien ha dicho, y no le falta razón, «que es uno de los grandes mitos de la historia del fútbol».

Sir Alf Ramsey no se pararía aquí. A Jimmy Greaves le sucedió Jacky Charlton, quien a sus treinta y siete años sigue siendo considerado el mejor central del fútbol inglés, llevando cuatro años consecutivos sin apenas faltar a uno solo de



Campeón de Europa con el Manchester United en 1968. Diez años después del accidente aéreo de Munich, Bobby Charlton levanta gozoso una copa que él contribuyó, más que nadie, a conseguir.



Campeón del mundo, en 1956, con Inglaterra, que formó así —de pie, de izquierda a derecha—: Stiles, Hunt, Banks, Jacky Charlton, Wilson, Cohen y el seleccionador, Alf Ramsey. Sentados: Peters, Hurst, Moore, Ball y Bobby Charlton.

los encuentros que disputa su club, el Leeds United, y a Jacky, a quien llaman cariñosamente los aficionados «la Jirafa», por su envergadura, le sucedió su hermano Bobby, el cerebro del Manchester United y el mejor futbolista inglés —al menos, el más completo— de la posguerra. La cadena se va estirando y los próximos engranajes de ella apuntan a Bobby Moore, Hurst y Alan Mullery. La venganza de Alf Ramsey, que debe meditar con toda frialdad, estará, así, consumida.

Lo único que resta por saber es si habrá tiempo para ello o, por el contrario, dejará el cargo de seleccionador antes de concluir su obra. Lo más probable es que ocurra así, porque a sir Alf las cañas se le han vuelto lanzas, y si antes se le aplaudía el valor de dejar al «monstruo» Bobby Charlton fuera de la selección, ahora, a la vista del resultado con Alemania Occidental y el desbarajuste experimentado por los «pross» en el centro del campo donde, más que nunca, se notó la falta de un auténtico organizador de juego como es el jugador de Old Trafford, se le critica.

«ESTOY ABURRIDO DEL FUTBOL»

Bobby Charlton es un auténtico caballero del fútbol. Rienzi siempre cuenta como anécdota el hecho de que a raíz de una visita a Old Trafford de los periodistas españoles, enviados especiales al encuentro de Copa de Europa entre el Manchester United y el Real Madrid, a la salida de un entrenamiento del estadio, Bobby Charlton paró su coche y se ofreció a llevarlos donde fuera menester. Bonito rasgo, que define su carácter y que trasluce en el terreno de juego, del que nunca Bobby Charlton ha sido expulsado. Elegante, frío, educado y buen profesional, Bobby Charlton es un jugador para la leyenda..., y con cuerda para rato, según se vio en el homenaje a Uwe Seeler, donde se distinguió por su técnica y por su fuerza.

En realidad, aunque Bobby Charlton haya confesado recientemente a un periodista inglés que está «aburrido del fútbol», se trata de un jugador cuya edad le permite mirar aún el futuro con esperanza. Porque Bobby Charlton acaba de cumplir treinta y tres años, que es, al parecer —a excepción de Gordon Banks, que juega de portero y tiene treinta y cuatro—, la edad tope para Ramsey. Sobre sus espaldas, además, reposa el mayor honor alcanzado jamás por un futbolista inglés: ser el jugador que más encuentros internacionales ha jugado, 106 en total, uno más que Billy Wrigth, en la selección absoluta, y seis con la selección Sub-23. Además, es el que mayor número de goles ha logrado en la selección, 49, por 44 (aunque sólo con cincuenta y siete encuentros) de Jimmy Greaves. Bobby Charlton debutó en la selección en 1958, contra Escocia, y jugó su último encuentro contra Alemania Occidental, en León (Méjico), el 14 de junio de 1970.

Nacido en Ashington, Bobby Charlton pertenece al Manchester United desde su edad juvenil. A los dieciocho años firmó cartulina como profesional, y a los diecinueve —el 17 de octubre de 1956— debutó con el primer equipo en la Liga, contra el Charlton Athletic londinense, y marcando dos goles. A los veinte años viajó por primera vez al extranjero, con el Manchester United, y más le valiera no haberlo hecho, porque en el viaje de retorno —6 de febrero de 1958— el avión que los transportaba cayó en Munich, muriendo en el accidente Byrne, Bent, Jones, Whelan, Colman, Pegg y Tommy Taylor. Bobby salvó la vida, junto con Matt Busby, entrenador, y Blanchflower, Edwards, Berry, Scanlon, Morgans, Gregg, Wood, Violet y Foulkes, pero el recuerdo de la tragedia persiste en él. Desde entonces a hoy, Bobby Charlton —pieza básica en el resurgimiento del equipo— ha jugado con el Manchester United la friolera de quinientos cincuenta encuentros oficiales, habiendo marcado oficialmente doscientos treinta goles. Entre sus títulos más preciados figura el de campeón del mundo con la selección (1966) y campeón de Europa (1968) con el club. Un club al que se ha entregado en cuerpo y alma y al que dejará, según los últimos rumores, a finales de junio para dedicarse a ser entrenador. Pero no del Atlético de Bilbao, que conste, porque esto es imposible: para entrenar un equipo español necesita un técnico extranjero tres años de experiencia, y Bobby Charlton, quien sin duda será un gran entrenador, no los tiene. Y esto es, a grosso modo, la trayectoria de este hombre que quedó calvo en Munich, cuando el desastre aéreo, y al que Ramsey ha hecho aborrecer el fútbol.



Bobby Charlton, en familia, juega con sus hijas Anre y Suzanne, en presencia de su esposa, Norma.

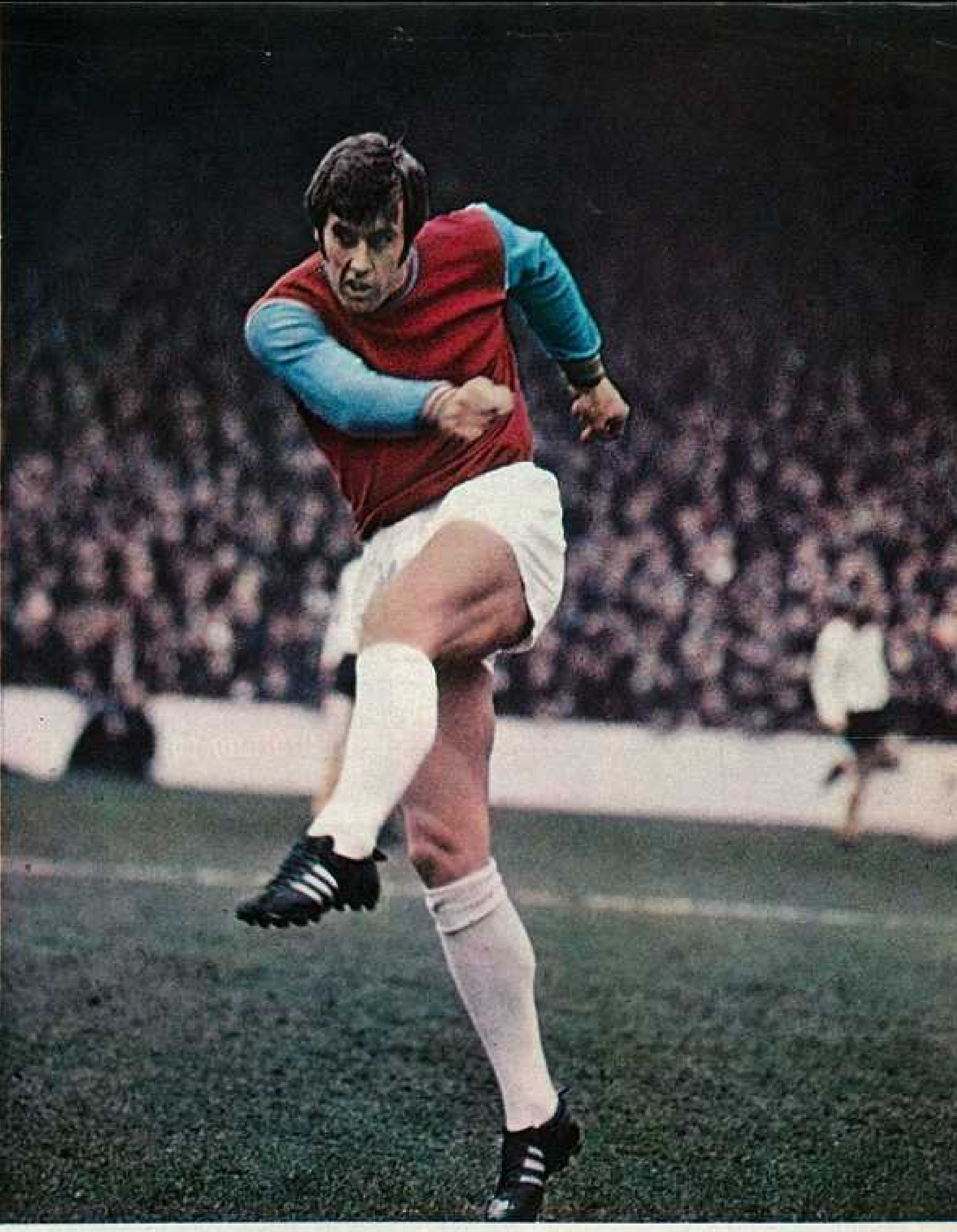


PASADO Y PRESENTE DE LA «PURGA» INICIADA POR RAMSEY

BOBBY CHARLTON.—*La ausencia de Bobby Charlton en el encuentro del pasado día 29 de abril, en Wembley, ha provocado una gran corriente de críticas hacia Alf Ramsey. Bobby, según demostró en el homenaje a Uwe Seeler, sigue en gran forma.*



BOBBY MOORE.—Bobby Moore, actual capitán de la selección, también tiene los días contados. Alf Ramsey ya le busca sustituto. Bobby Moore cuenta treinta y un años, y ha sido internacional en noventa y tres ocasiones.



GEOFFREY HURST.—Hurst sustituyó en la selección de Ramsey a Jimmy Greaves. Hurst ha cumplido ya los treinta años, y medio centenar de selecciones. Su final está próximo.



JACKY CHARLTON.—Jacky Charlton, hermano de Bobby, sigue siendo considerado como el mejor defensa central de Inglaterra, a pesar de sus treinta y siete años de edad.



ALAN MULLERY.—Mullery, tras una grave lesión, que obligó al Tottenham a cederlo al Fulham hasta que se repusiera, no es el mismo de antes. Su alarmante baja forma no le permitió jugar contra los alemanes, pero ya Ramsey —Mullery tiene treinta años— le ha encontrado sustituto: Colin Bell.



Juntos, en Argentina, el presidente del Boca Juniors, Alberto J. Armando, y Alfredo di Stéfano. Ambos se volvieron a reunir el pasado mes de abril; pero el escenario fue ya Madrid.

En Buenos Aires, todos lo dan por hecho

DI STEFANO VOLVERA AL BOCA JUNIORS LA PROXIMA TEMPORADA

El presidente del club argentino habló con Alfredo en Madrid
Di Stéfano cobraría 4.000.000 de pesetas por un año de contrato

Por CARLOS A. CORREA
(Desde Buenos Aires)

LA estratagema no resultó...

No se trata de un globo-sonda. Ni tampoco de un rumor con posibilidades de llegar a ser verídico. Es una confidencia confirmada. Sólida. De directivos y personas harto influyentes que están al día en el mundillo del fútbol.

Alfredo di Stéfano, el hasta ahora preparador del Valencia, será el nuevo director técnico del Club Atlético Boca Juniors durante la próxima temporada. Estamos en condiciones de afirmar que viajará a Buenos Aires en el mes de julio. El extraordinario ex jugador del River Plate, Millonarios de Bogotá y del Real Madrid y ahora entrenador de categoría internacional, con tres resonantes triunfos en su corta carrera: campeón con el Boca de los torneos Metropolitano y Nacional argentinos y campeón español de Liga con el equipo valenciano, sustituirá al chileno Fernando Riera en el timón del equipo argentino. Volverá a su tierra de origen, después de estar ausente un par de años, y volverá al club que hizo campeón. Con Di Stéfano, el Boca Juniors caminó como nunca había caminado...

No; la estratagema preparada por el presidente del Boca, Alberto J. Armando, no tuvo el éxito apetecido. No resultó. Al contrario, más bien aceleró las pesquisas y obligó a que la peripecia periodística intensificara sus movimientos, sus redes, por esas dudas que dejó en el ambiente. A nadie gustaron —digámoslo ya de una vez— los ataques que se lanzaron contra la Saeta Rubia. Sorprendió a muchos.



El Boca Juniors. De pie: Rogel, Meléndez, Sánchez, O. Medina, Suñé y Marzolini; agachados: Coch, Peracca, Curione, Novello y Pianetti.

La actitud tomada por la revista «Así es Boca» y por personas muy allegadas al principal responsable de la nave provocaron mil y una polémicas. Pero si bien los aficionados comentaban, dudaban y, a la vez, censuraban las palabras del secretario, Bortnik, que decía, textualmente, que *«como entrenador, Di Stéfano es un "bluff"»*, los periodistas comenzaron a desvelar el misterio que encerraban esas palabras y ese deseo de desprestigiar a un gran profesional del fútbol, como lo es Di Stéfano.

Y la noticia no se hizo esperar. Los ataques —sus ecos llegaron hasta España— fueron para apaciguar los ánimos de los jugadores del primer equipo, para terminar con la huelga, que duró dieciocho días, y para que los nervios volvieran a su sitio... En fin, para que la calma retornara al potente y grandioso club argentino. Como también —y he aquí la cuestión— para encubrir los rumores, fundados rumores, que circulaban en Buenos Aires sobre la posible contratación de Di Stéfano ante la renuncia no aceptada de Fernando Riera.

LOS «HINCHAS» NO PERDONAN

Nunca había estado tan nervioso el presidente Armando como lo está en estos momentos. La marcha de Alfredo di Stéfano a España y su renuncia a seguir al frente del Boca provocó la repulsa de los seguidores del equipo. Los aficionados no perdonaron nunca al presidente que dejara marchar a la Saeta Rubia, que, como excusa, había dicho que echaba mucho de menos a su familia y que quería regresar al país que le dio la gloria y el dinero en su larga carrera de jugador.

Desde 1970, las tribunas y las generales del estadio de la Bombonera siguen pidiendo a gritos la vuelta del técnico que enseñó «cómo se debe jugar bien al fútbol» y que formó, con gente joven y entusiasta, con ganas de aprender y responder, uno de los equipos más potentes de Argentina. Sí; para los «hinchas» y jugadores boquenses, Di Stéfano fue «maestro» como futbolista y es ahora «maestro» como director técnico.

CUATRO MILLONES DE PESETAS

Y ante los problemas surgidos últimamente, Alberto J. Armando ha tomado una decisión: contratar, como sea, al actual entrenador del Valencia. Con la excusa de que venía a Madrid para traer los documentos de Meléndez y acompañar a una persona muy estimada por él —la secretaria particular del presidente Lanusse—, tocó otras «teclas» que no estaban en su libreto oficial. En los cuatro días que estuvo en España mantuvo unas conversacionss privadas —en secreto— con Alfredo di Stéfano. Y, según parece, por versiones fidedignas, diremos que están a punto de cristalizar en el próximo mes de julio. En principio están de acuerdo ambas partes. Y la suma total sería de cuatro millones de pesetas por un año, con opción a continuar un año más.

—¿Volverá la Saeta Rubia a dirigir al Boca Juniors —preguntamos a un directivo boquense que está muy enterado de todo el asunto.

—Lo más seguro es que sí... Falta saber si las condiciones entran dentro de nuestros cálculos.

—Se habló de cuatro millones de pesetas.

—Efectivamente; no podemos ofrecer más.

Todo se trata de mantener en absoluto secreto. Pero en la directiva boquense se saben pelos y señales. Esto, sin lugar a dudas, provocará ciertos roces con el actual técnico, Fernando Riera.

De todas formas, la noticia ya se conoce. Las conversaciones comenzaron en la capital de España y proseguirán en Buenos Aires. Y lo más seguro es que cristalicen. Di Stéfano será nuevamente técnico del Boca Juniors, casi seguro.



El presidente del Boca, fotografiado en la calle madrileña de Cea Bermúdez, durante su reciente visita a España.



Novello, en la camilla, y Rogel comparten la charla del «maestro» Alfredo di Stéfano en los vestuarios de la Bombonera.



—Cuando dribla, lo hace con una silla en la mano, para no dejarlos sentados en el suelo.

—¡Qué árbitro más pocholo! ¡Me da una tarjeta y pone: «Vale por una cerveza con mariscos al final del encuentro»...!



—Dice que ha inventado algo que se llama fútbol.

—Ahora sí que no nos reprocharán por falta de imaginación en el fútbol. ¡Hemos fichado un delantero diseñado por Picasso...!


EAU DE COLOGNE
FOR MEN
YVES REDON
AFTER SHAVE
FOR MEN
YVES REDON
EAU DE COLOGNE
FOR MEN
YVES REDON
Campeón seguro...
AFTER SHAVE Y COLONIA FOR MEN DE
YVES REDON
el aroma del éxito
AFTER SHAVE FOR MEN
La refrescante loción para despues del afeitado que protege y suaviza la piel.
COLONIA FOR MEN
Un aroma viril, fuerte, fresco y persistente que le acompañará en el trabajo, en casa, en sus horas de diversión... siempre que lo necesite.



El campo de Las Corts se llenaba cada domingo para admirar a José Samitier. Aquí está el «mago» en una acrobática entrada al portero contrario.



Después de tres memorables batallas, la final contra la Real Sociedad en El Sardinero. Corre el año 1928 y por aquel entonces Samitier salía a hombros de sus seguidores, como los toreros, por la puerta grande.

HA MUERTO JOSE SAMITIER

■ CONTABA SETENTA AÑOS, FUE INTERNACIONAL EN VEINTIUNA OCASIONES Y EN AMBERES GANO LA MEDALLA OLIMPICA DE PLATA
■ VINO POR ULTIMA VEZ A MADRID PARA ASISTIR AL HOMENAJE A KUBALA, A QUIEN EL TRAJO A ESPAÑA

La pasada semana murió José Samitier. El «mago» del balón nos ha dejado sumidos en la tristeza. La última vez que Samitier estuvo en Madrid fue para asistir al homenaje a su amigo Ladislao Kubala, el pasado día 7 de febrero. Aquella noche le pregunté cómo se encontraba y me contestó algo terrible. Luego, añadió: «Me duele mucho aquí —me señalaba con el índice de la mano derecha la parte central superior del tórax—; no voy a durar mucho.» Le animé. Quedé con él para ir a despedirle al día siguiente a Barajas. La mañana del martes 8 fue la última vez que vi a José Samitier. Le entrevisté para estas mismas páginas de AS-COLOR. Agustín Vega hizo las últimas fotografías de Samitier en Madrid. Traté de darle ánimos y durante toda la entrevista no volvimos a hablar más de dolores. Hablamos, eso sí, de fútbol; de su fútbol y del actual. Mientras, Valentina, su mujer, iba a comprar unas pastillas a la farmacia del aeropuerto. Era un enamorado del fútbol y sus ojos se le animaban hablando de tiempos pasados. Quería sonreír, pero estaba triste. No sabía, o no podía, hacerse el valiente. Muchas veces me pareció ver en él a un niño mimoso y temeroso. Presumía —con justicia— de haber traído al fútbol español a dos jugadores de la categoría de Di Stéfano y Kubala. Me habló de Zamora como algo excepcional, precisamente él, que había sido otro fuera de serie en su juventud. José Samitier había empezado a jugar en el Campo Hondo de la calle de Urgel, de Barcelona, a los cuatro años de edad. Luego, fue al Internacional y me contó su debut en el club azulgrana jugando de medio central contra la Real Sociedad de San Sebastián. Medalla de plata en la Olimpiada de Amberes, cuando tan sólo era un chaval de dieciocho años. Me contó su paso por el Real Madrid, su carrera de técnico y su definitivo regreso al Barcelona, el club de sus amores, lo que ratificó con esta frase: «Lo mejor que he hecho en esta vida es pertenecer al "Barça".»

De aquella entrevista me quedaron muchas frases de José Samitier, tales como: «Al fútbol español actual le falta ataque y un poco más de valentía.» «Por poder jugar ahora al fútbol, lo haría gratis.» «Fui un jugador valiente y, si pintaban bastos, yo salía arrastrando de bastos.» «Ese fútbol horizontal, de toma tú y dame a mí, lo juegan los tontos.» «Mis ídolos fueron René Petit, Carmelo —el interior del Atlético de Bilbao— y Luis Regueiro. Luis era de oro, dentro y fuera de los campos de fútbol.»

La conversación se fue animando hasta el punto de que me contestó, de palabra y con elocuente gesto, a mi pregunta de si se mantenía en forma: «Mira, aún puedo levantar el pie hasta la frente.» Y lo hizo un par de veces para que Vega hiciese la fotografía. «¿Asiste a muchos partidos?», fue mi última pregunta. «A todos los que puedo. Cada domingo, cada día y cuando voy por la calle me paro a ver jugar a los chiquillos, y puedo asegurarte que de cada diez veces, nueve viene el balón a mí.» Fue su última respuesta a su última entrevista hecha en Madrid.

José Samitier tiene que haberse ido derecho al cielo. Al más maravilloso de los estadios ha llegado, el pasado día 4, un excepcional espectador: José Samitier. Aquí abajo, en la tierra, entre los mortales, su fama, su hombría de bien y su gloria deportiva serán imperecederas.

J. DE R.

Pág. 10 — 29 octubre 1934 — AS

EL CAMPEONATO EN MADRID — DEL PARRAL A CHAMARTIN
por JOSE SAMITIER

Los que también presenciaron el partido que jugó el Valladolid en Vallecas frente al Athlétic, forzosamente saldrían ayer defraudados del terreno de Chamartín. El Valladolid, que resistió heroicamente los ataques del Athlétic, la opuso muy escasa a los campeones de España. Y el resultado de 3-0 corresponde al "color" que quiso darle al partido el Madrid, más que a la clase del equipo castellano, pobre en juego, pese a que el Madrid se desenvolvió casi todo el partido con 10 jugadores solamente; el extremo izquierda, Emilín, tocado al parecer de alguna importancia, restó al equipo mucho de su natural rendimiento, por si fuera poco...

Sañudo logró el primer tanto. Recogió un pase de Hilario, se internó un poco a la izquierda, y, desde allí, disparando con fuerza, cruzó el balón para dejarlo en las mallas. Esto ocurría a los 17 minutos de juego. A los 26, Luis Regueiro alcanzaba el segundo tanto de espaldas al "goal", recogiendo un balón bombeado. Y hasta la entrada la segunda parte no marcó el Madrid el tercer tanto, de "penalty", que tiró Quesada. Cosa curiosa: la trayectoria del balón en este "penalty" pudo muy





José Samitier también hizo de cronista deportivo en ocasiones y en nuestro semanario «As» de antes de la guerra civil. Esta es la cabecera de una de sus crónicas.



Día 8 de febrero de 1972. José Samitier va camino del avión que le llevaría por última vez desde Madrid a la Ciudad Condal. Antes, ha dejado sus últimas palabras para AS-COLOR a nuestro compañero Reoyo.



LOS últimos años de vida de la Copa de Ferias tuvieron signo inglés. En 1968, la conquistó el Newcastle United; en 1969, el Leeds United; en 1970, el Arsenal, y en 1971, de nuevo, el Leeds United. Pues bien: la Copa de la UEFA, sucedánea de la otra, sigue bajo el mismo signo, y aun acentuado, puesto que lo que no había ocurrido antes —el único precedente eran las finales jugadas por el Barcelona y el Valencia, Valencia y Zaragoza y Zaragoza-Barcelona, cuando el dominio era netamente español— ocurrió ahora: la final, a doble partido, la disputan dos clubs ingleses: Wolverhampton Wanderers y Tottenham Hotspurs. El primer encuentro, jugado en el campo del primero de ellos, acabó con triunfo del Tottenham por dos goles a uno. Su ariete, Martin Chivers, fue el autor de los dos tantos, que pueden suponer un respiro para el encuentro de vuelta, y el hecho de que el Tottenham —que ya ganó una Recopa, venciendo al Atlético de Madrid en la final— conquiste otro título europeo. El encuentro de vuelta se disputará en White Hart Lane, el próximo día 17.

* * *

En el próximo número haremos un extenso resumen de cómo ha sido la Liga inglesa, que ayer lunes —y, por tanto, materialmente imposible para nosotros el hacernos eco— dio el carpetazo con el dramático Wolverhampton-Leeds United, y de cuyo resultado dependía el título. Lo que sí podemos adelantar es que el Huddersfield Town y el Nottingham Forest han bajado a Segunda División, mientras que asciende el Norwich, y la segunda plaza deberá decidirse entre el Birmingham y el Millwall. De Segunda bajan a Tercera el Watford y el Charlton Atletich —Cardiff City y Fulham se salvaron por los «pelos» al empatar, respectivamente, ante el Luton Town y el Sunderland— y asciende a Segunda el Aston Villa y el Nottingham County o el Brighton.

* * *

Al igual que en Inglaterra, en muchos otros países las Ligas están llegando a su fin, si es que ya no han terminado, como en el caso de Luxemburgo y la República de Irlanda. En algunos países, el final ya no tiene historia, porque el campeón —casos de Holanda con el Ajax, Portugal con el Benfica y Escocia con el Celtic— se conoce desde muchas jornadas atrás. En otros, sin embargo, el «sprint» final ha deparado y puede seguir deparando aún muchas sorpresas.

Es el caso de la Liga francesa, donde el Olympique de Marsella, líder desde la primera jornada y favorito indiscutible para el título, se ve seriamente amenazado por el Nimes. Cuatro puntos les separan, a cinco jornadas del final. Cuatro puntos que pueden convertirse en dos en la próxima jornada, puesto que el Olympique, que atraviesa un bache, tiene que viajar a Sochaux, un rival difícil, mientras que el Nimes recibe al Red Star. El Nimes —que nunca ha sido campeón de Liga, desde que ésta se instituyó en la temporada 1932-33, ha sido el equipo más regular en la segunda vuelta.

El Saint Etienne, campeón las temporadas 1966-67, 1967-68, 1968-69 y 1969-70, ocupa en esta temporada el décimo puesto de la tabla. Sus dirigentes, que a principios de la misma se desprendieron de Georges Camus, Bosquier y Hervé Revelli, su gran realizador, quieren apuntalar el equipo para el próximo ejercicio. Con tal motivo han entrado en contacto con el peruano Julio Meléndez, un central que estuvo a prueba en el Sevilla. Pagarán por él, al parecer, cuarenta mil dólares.

* * *

En Italia, el «scudetto» se ha puesto carísimo. Juventus, Cagliari, Torino y Milán lucharán por él hasta la última jornada, que será dentro de dos domingos. El Totocalcio, negocio de las quinielas —que en Italia tienen el nombre de «schedina»—, está haciendo su agosto en pleno mes de mayo. La recaudación aproximada para la próxima jornada se cifra en 686.933.976 millones de liras.

UNION SOVIETICA

EL NEFTCHI BAKU, LIDER

Ejército Rostov, 0; Dinamo Kiev, 2.
Dinamo Tbilisi, 1; Dinamo Moscú, 0.
Ararat, 0; Loc. Moscú, 1.
Kairat, 0; Dinamo Minsk, 0.
Karpatos, 1; CSKA, 3.
Zaria, 3; Spartak Moscú, 1.
Neftchi, 1; Torpedo Moscú, 0.
Dniepe, 3; Zenith Leningrado, 3.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
NEFTCHI BAKU	2	2	0	0	6	1	4
ZARIA	2	2	0	0	2	0	4
ZENITH LENINGRADO	2	1	1	0	4	3	3
DNIEPE	2	1	1	0	5	4	3
DINAMO TBILISI	2	1	1	0	1	0	3
LOC. MOSCU	2	1	1	0	1	0	3
CSKA MOSCU	2	1	0	1	4	3	2
DINAMO KIEV	2	1	0	1	2	2	2
KAIRAT	2	0	2	0	1	1	2
SPARTAK MOSCU	2	1	0	1	3	4	2
TORPEDO	2	0	1	1	1	2	1
DINAMO MINSK	2	0	1	1	0	1	1
KARPATOS LWOW	1	0	0	1	1	3	0
DINAMO MOSCU	1	0	0	1	0	1	0
ARARAT	1	0	0	1	0	1	0
EJERCITO ROSTOV	1	0	0	1	0	3	0

GRECIA

COMODO TRIUNFO DEL PANATHINAIKOS

Fostir, 2; Heraklis, 2.
Ethnikos, 3; Trikala, 0.
Volos, 0; Olimpiakos, 1.
Apollon, 0; AEK, 2.
Panathinaikos, 2; Nicosia, 0.
Aigaleo, 2; Pierikos, 1.
Patras, 2; Panionios, 1.
Aris, 2; Kavala, 2.
Veria, 1; Paok, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
PANATHINAIKOS	29	20	6	3	73	21	75
AEK ATENAS	29	17	8	4	44	19	71
OLIMPIAKOS	29	18	6	5	48	26	71
PAOK	29	15	9	5	41	17	68
ARIS	29	14	11	4	41	21	68
PATRAS	29	11	11	7	36	29	62
PANIONIOS	29	10	9	10	25	26	58
KAVALA	29	10	9	10	27	30	58
HERAKLIS	29	9	10	10	30	33	57
ETHINIKOS	29	6	14	8	31	32	55
VOLOS	29	9	7	13	26	57	54
AIGALEO	29	8	8	13	21	40	53
TRIKALA	29	6	11	12	28	34	52
VERIA	29	7	9	13	22	32	52
FOSTIR	29	6	10	13	30	47	51
PIERIKOS	29	5	12	12	22	36	51
APOLLON	29	6	7	16	26	47	48
NICOSIA	29	2	7	20	12	48	40



El Basilea, líder de la Liga en Suiza y único equipo europeo que aún no conoce la derrota esta temporada en su país. En competición continental, le eliminó el Real Madrid de la Copa de la UEFA.

ESCOCIA

EL HEARTS GOLEO AL CELTIC

Aberdeen, 0; Falkirk, 0.
Ayr United, 4; Partick Thistle, 0.
Clyde, 0; Airdrieonians, 0.
Dundee Athletic, 1; Saint Johnstone, 3.
Dunfermline, 0; Dundee United, 1.
Hearths, 4; Celtic, 1.
Morton, 1; Kilmarnock, 1.
Motherwell, 1; East Fife, 1.
Glasgow Rangers, 1; Hibernian, 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
CELTIC	32	27	3	2	92	27	57
ABERDEEN	34	21	8	5	79	26	50
RANGERS	31	20	2	9	64	30	42
HIBERNIAN	31	18	5	8	58	29	41
HEARTHS	34	13	13	8	52	48	39
DUNDEE	32	12	12	8	54	42	36
PARTICK THISTLE	34	12	10	12	53	44	34
ST. JOHNSTONE	34	12	8	14	52	58	32
DUNDEE U.	31	12	6	13	52	62	30
KILMARNOCK	33	12	5	16	51	60	29
MOTHERWELL	33	11	7	15	45	64	29
AYR UNITED	33	9	10	14	36	52	28
FALKIRK	33	9	7	17	43	40	25
EAST FIFE	33	5	15	13	34	60	25
AIRDRIEONIANS	33	7	11	15	41	74	25
CLYDE	34	7	11	16	33	62	25
MORTON	32	9	6	16	38	47	24
DUNFERMLINE	31	5	9	17	25	45	19

BULGARIA

SUSTANCIOSA VENTAJA DEL C. S. K. A. SOFIA

Loc. Sofia, 4; Marek, 0.
Levski, 3; Spartak Plovdiv, 1.
Trakia, 1; Botev, 0.
Cernomoretz, 1; Spartak, 1.
Cernomoret, 2; Loc. Plovdiv, 1.
Yambol, 2; Etar, 1.
Donnav, 1; Slavia, 0.
Gabrovo, 3; Beroe, 1.
CSKA, 5; Akademik, 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
CSKA SOFIA	24	17	6	1	55	20	40
LEVSKI SPARTAK	24	16	4	4	51	17	36
LOC. SOFIA	24	10	9	5	31	20	29
BEROE	24	13	3	8	44	36	29
SLAVIA	24	10	7	8	34	26	27
TRAKIA	24	9	7	8	38	31	25
BOTEV PLOVDIV	24	10	3	11	44	30	23
CERNOMORET	24	10	3	11	35	39	23
DONNAY	24	8	6	10	28	34	22
YAMBOL	24	9	4	11	28	34	22
SPARTAK	24	7	6	11	34	34	20
SPARTAK PLEVDIV	24	7	6	11	24	41	20
CERNOMORETZ	24	8	5	11	32	37	19
AKADEMIK	24	7	5	12	29	39	19
GABROVO	24	6	7	11	26	35	19
ETAR	24	7	5	12	28	39	19
LOC. PLOVDIV	24	3	13	18	19	33	19
MAREK	24	7	5	12	20	46	19

RUMANIA

DERROTA DEL LIDER EN ARGES

Uni Cluj, 2; Dynamo, 1.
Rapid, 2; Uni Craiova, 0.
Farul, 2; Cluj, 4.
Arges, 2; Arad, 1.
Bacau, 1; Jiul, 0.
Steagul Rosu, 1; Crisul, 0.
A. S. Armata, 1; Steaua, 0..
Polithenica, 1; Petrolul, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
U. T. A. ARAD	22	11	7	4	40	19	29
ARGES	22	14	0	8	36	28	28
U CLUJ	22	12	3	7	33	22	27
A. S. ARMATA	22	10	7	5	25	19	27
STEAGUL ROSU	22	10	6	5	27	14	26
S. C. BACAU	22	11	4	7	34	26	26
STEAUA	22	8	6	8	27	19	22
DINAMO	22	8	5	9	29	27	21
RAPID	22	9	3	10	26	27	21
UNIV. CRAIOVA	22	8	5	9	26	27	21
JIUL	22	8	5	9	10	26	21
POLITEHNICA	22	7	6	9	20	29	20
PETROLUL	22	7	6	9	11	26	20
FARUL	22	5	8	9	24	31	18
C. F. R. CLUJ	22	4	7	11	18	31	15
CRISUL	22	2	6	14	9	33	10



Julio Meléndez (Saint Etienne).

HOLANDA

EL AJAX, LANZADO HACIA LOS CIEN GOLES

Volendam, 0; FC Den Bosch, 1.
Telstar, 1; Ajax, 2.
FC Utrecht, 1; FC Twente, 1.
Feyenoord, 2; FC Den Haag, 1.
MVV, 3; Sparta, 0.
G. A. Eagles, 1; Excelsior, 0.
DWS, 3; FC Groningen, 0.
NEC, 1; NAC, 0.
PSV, 2; Vitesse, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
AJAX	31	27	3	1	89	19	57
FEYENOORD	31	24	2	5	63	18	50
FC TWENTE	31	15	13	3	42	13	43
SPARTA	31	17	9	5	61	31	43
FC DEN HAAG	31	15	9	7	52	30	39
FC UTRECHT	31	14	8	9	51	39	36
NEC	31	12	10	9	36	38	34
PSV	31	11	9	11	42	30	31
G. A. EAGLES	31	11	8	12	46	47	30
TELSTAR	31	9	11	11	37	45	29
M. V. V.	31	10	8	13	31	42	28
FC GRONINGEN	31	8	11	12	34	49	27
NAC	31	7	8	16	34	57	22
FC DEN BOSCH	31	6	8	17	24	58	20
DWS	31	7	5	19	26	51	19
EXCELSIOR	31	5	9	17	15	42	19
VOLEDAM	31	5	6	20	16	49	16
VITESSE	31	4	7	20	17	57	15

SUIZA

EL BASILEA CONTINUA SIN CONOCER LA DERROTA

Basilea, 6; Bienne, 2.
Grenchen, 2; Winterthur, 2.
Lugano, 1; Grasshoppers Zurich, 2.
St. Gallen, 1; Sion, 1.
Servette, 1; Lausana, 0.
Young Boys, 2; Lucerna, 3.
Zurich, 4; Chaux-de-Fonds, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BASILEA	20	14	6	0	54	21	34
ZURICH	20	14	3	3	44	19	31
GRASSHOPPERS	20	11	5	4	39	21	27
LAUSANA	20	10	5	5	42	26	25
YOUNG BOYS	20	9	5	6	34	23	23
SION	20	7	6	7	29	30	20
WINTERTHUR	20	8	4	8	25	29	20
SERVETTE	20	8	4	8	30	37	20
CHAUX-DE-FONDS	20	5	6	9	20	33	16
LUGANO	20	4	7	9	25	33	15
GRENCHEN	20	3	9	8	20	34	15
LUCERNA	20	6	1	13	30	38	13
BIENNE	20	3	6	11	22	35	12
ST. GALLEN	20	2	5	13	23	51	9

FRANCIA

EL NIMES AMENAZA AL OLYMPIQUE DE MARSELLA

Angers, 2; Nantes, 1.
Mónaco, 1; Sochaux, 3.
Ajaccio, 1; Metz, 0.
Red Star, 1; Niza, 2.
O. Marsella, 0; Stade de Reims, 0.
Burdeos, 1; Nimes, 4.
Rennes, 2; Angoulême, 2.
Lille, 1; Bastia; 0.
Nancy, 3; Saint Etienne, 1.
Lyon, 3; Paris St. Germain, 1.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
O. MARSELLA	32	19	7	6	63	31	45
NIMES	32	16	9	7	65	33	41
SOCHAUX	32	17	5	10	50	39	39
ANGERS	32	16	6	10	49	34	38
LYON	32	15	8	9	51	39	38
BASTIA	32	18	1	13	45	44	37
NANTES	32	14	8	10	61	41	36
NIZA	32	13	10	9	42	30	36
NANCY	32	13	10	9	48	38	36
RENNES	32	12	11	9	49	43	35
SAINT ETIENNE	32	15	4	13	63	50	34
BURDEOS	32	10	11	11	32	41	31
METZ	32	12	6	14	39	37	30
AJACCIO	32	10	8	14	41	45	28
PARIS ST. GERMAIN	32	9	8	15	46	59	26
RED STAR	32	8	9	15	28	54	25
REIMS	32	6	11	15	35	60	23
LILLE	32	7	7	18	34	56	21
MONACO	32	7	7	18	33	59	21
ANGOULEME	32	7	6	19	33	73	20



Vitali Shevchenko (Neftchi Baku).

Pero si la Liga está al «rojo vivo» –igualmente en Segunda, donde para los dos puestos de ascenso luchan encarnizadamente Ternana, Lazio y Palermo– la actuación de la selección frente a Bélgica ha encendido las críticas de los «tifosi». Por primera vez, los hinchas italianos se preocupan de la edad de los internacionales, y están casi todos de acuerdo en pensar en una rápida liquidación por derribo de los componentes de la «squadra azzurra»; entre los once salen por un total de trescientos treinta y seis años, lo que hace una media de treinta años por cabeza. El baremo de los que se enfrentaron a los belgas queda así: Albertossi (treinta y dos años y seis meses), Burgnich (treinta y tres años), Facchetti (veintinueve años y nueve meses), Bedin (veintiséis años y nueve meses), Rosato (veintiocho años y nueve meses), Cera (treinta y un años y dos meses), Domenghini (treinta años y nueve meses), Mazzola (veintinueve años y siete meses), Anastasi (veinticuatro años y un mes), De Sisti (veintinueve años y un mes) y Riva (veintisiete años y seis meses). Para el mundial de Alemania Occidental puede ser un equipo «excesivamente rodado». Pero lo malo no es esto. Lo malo es que en el horizonte italiano, salvo excepciones como Bettega, Boninsegna y Savoldi, no aparecen candidatos con entidad para suplir a los veteranos del calcio.

* * *

En Dinamarca, la campaña futbolística abarca desde el 15 de marzo al primero de diciembre, con un descanso que comprende desde el 25 de junio al primero de agosto. El ejercicio 1972, pues, está en marcha. Cuatro jornadas incompletas se han disputado hasta ahora, y el líder es el Vejle. En esta jornada cuarta, los resultados –se aplazaron dos encuentros: el que tenían que disputar el Naestved y el Hvidrove y el Boldklubben Odense 1909 con el Freja Randers– fueron los siguientes:

Boldklubben Kopenhague, 0; Bronshoj, 0.
Vejle, 2; Koge, 2.
K. B. Kopenhague, 0; Aarhus, 1.
Frem, 1; Nykobing, 4.

* * *

En Holanda, todo está decidido. En la cabeza y en la cola de la tabla. El Ajax, líder desde la primera jornada, sólo ha perdido un partido (ante el Go Ahead Eagles) y empatado otros tres, por lo que la consecución del título tiene un mérito enorme en la nueva etapa del equipo de Amsterdam bajo la preparación técnica del rumano Stefan Covaci (Kovacs, le llaman los holandeses porque es más fácil su pronunciación). Ahora, el Ajax, que también ha llegado a la final de la Copa de Europa imbatido, por lo que si la gana será una hazaña sin precedentes en Europa –ni siquiera el Real Madrid de la gran época pudo llegar a una final europea imbatido–, está lanzado hacia otro récord: lograr cien goles en la Liga. Actualmente tiene ochenta y nueve y le quedan por disputar tres partidos. ¿Lo logrará? A esto van Cruyff y los suyos. Por cierto que Johann Cruyff está en cabeza de los máximos realizadores del país, con diecinueve tantos, seguido de Geels (Go Ahead Eagles) y Kowalik (Sparta de Rotterdam), con dieciocho.

Salvo milagro, descienden a Segunda el Volendam y el Vitesse, mientras que ocuparán sus plazas en la División de Honor el Haarlem y el Heerenveen.

* * *

En Portugal, Benfica y Spórting de Lisboa serán, una vez más, finalistas de Copa. En semifinales, ambos vencieron a sus oponentes. Con facilidad, el Benfica (6-0 al Porto), y con dificultades, el Spórting, 3-2, al Belenenses, habiendo necesidad de jugar una prórroga.

* * *

En Suecia, al igual que en Dinamarca, la Liga acaba de empezar. Encabeza la clasificación, con cinco puntos, el Norrköping, seguido del Oester, Malmoe, A.I.K., Atvidabergs, etc. Los resultados de la tercera jornada han sido los siguientes:

Djugaarden, 1; Landskrona, 1.
Gais, 2; Hammarby, 1.
Malmoe, 1; Atvidabergs, 0.
Norrköpping, 2; Halmstad, 1.
Oerebro, 0; A.I.K. Stockholm, 1.
Oester, 1; Oergrypte, 0.

* * *

En Luxemburgo, el campeón de Liga es el Aris Bonnevoie, pero se está lejos de saber quién será el campeón de Copa. En esta jornada se disputaron los octavos de final, que arrojaron los siguientes resultados:

Union Sportive, 0; Alliance, 2.
Bettembourg, 0; Beggen, 3.
Fola, 2; Tetange, 0.
Viaenden, 1; Chiers, 2.
Mondorf, 2; Grevenmacher, 1.
Obercon, 0; Ettelbruck, 5.
Mulhenbach, 1; Red Boys, 4.
Merl, 0; Aris Bonnevoie, 1.

* * *

En encuentro valedero para las eliminatorias previas del mundial de Alemania Occidental, grupo primero, Austria derrotó en Viena a Malta por cuatro goles a cero. Malta ha jugado así su segundo encuentro. En el primero, celebrado [illegible] La Valletta, Hungría le ganó por dos goles a cero. Ferenc Bene fue el autor de los tantos magiares.

Natural de Cuenca, ex seminarista, veintiún años de edad y figura del filial rojiblanco





ABARCA

UN EXTREMO ZURDO PARA EL ATLETICO DE MADRID

«TODO ME PARECE UN SUEÑO»

«SOY ZURDO, TIRO CON LOS DOS PIES Y SOY BASTANTE RAPIDO»

«MIS COMPAÑEROS ME LLAMAN EL "OCAÑA DEL FUTBOL"»

Por ELOY S. CASTAÑARES **Fotos: JAVIER GALVEZ**



LA noticia la dio el propio Max Merkel hace unos días:

—Abarca pasa al primer equipo. Es un gran jugador que puede resolvernos el problema de jugar sin un extremo izquierdo verdadero.

Jesús Martínez Abarca nació, hace veintiún años, en Zarzuela de la Sierra (Cuenca), y actualmente comparte los estudios de Magisterio y Filosofía y Letras con la práctica del fútbol. Pertenece a la plantilla del Atlético Madrileño —equipo del que es titular indiscutible— desde principios de la actual temporada, en que los técnicos rojiblancos adquirieron sus servicios al Conquense. Ahora, en esta su primera temporada en el filial colchonero, ha demostrado las condiciones necesarias para dar el gran salto hacia el primer equipo.

—Enhorabuena, Jesús.

—Gracias, pero oficialmente no sé absolutamente nada.

—El «míster» dice que estás en condiciones de jugar en el Atlético.

—Sí, eso tengo entendido, pero, sinceramente, nadie me ha dicho nada.

«ME PARECE IMPOSIBLE»

Abarca es un hombre sincero y un tanto tímido. El chico, hace tan sólo dos años, iba camino de convertirse en sacerdote. No se ha hecho aún a la idea de ser el «11» del Atlético.

—Me parece imposible. El año pasado jugaba en Regional...

—No me digas que piensas que no tienes condiciones para pasar al primer equipo...

—No, no es eso. Yo estoy encantado y loco de alegría. Mi máxima aspiración es defender los colores del Atlético de Madrid. Ser titular. Sucede que el año pasado jugaba en Regional, este año en Tercera, el próximo...

—En Primera...

—¡Ojalá sea verdad! No obstante, estoy un poco asustado. La responsabilidad es muy grande y los compañeros de gran categoría. Yo aún tengo mucho que aprender, y eso que este año he mejorado mucho.

En el seminario de Cuenca dio sus primeras patadas al balón.

—Sí, siempre he jugado al fútbol. Era el único deporte que practicábamos.

Después, en las filas del Cuenca, jugaría sus primeros partidos oficiales. Luego, el Conquense, y el resto ya lo saben.

—¿Eres extremo izquierdo nato?

—Sí, siempre he jugado en esta demarcación. Bueno, la temporada pasada ac-

Según Max Merkel, Jesús Martínez Abarca puede ser el futuro extremo del Atlético de Madrid, que es tanto como decir que está a las puertas de la fama.

tué alguna vez de delantero centro, pero fue de una forma circunstancial.

«SOY ZURDO Y REMATO CON LOS DOS PIES»

Quienes han seguido de cerca la campaña de Abarca en el filial rojiblanco hablan y no paran de sus cualidades. Dicen —casi, casi— que es un fenómeno.

—¿Cierto...?

—No; yo no me considero como tal ni lo soy. Ya te he dicho que me falta mucho por saber. Es necesario mejorar.

—¿Zurdo?

—Sí, y remato con los dos pies.

—¿Goleador?

—Llevo nueve goles. No se me da mal.

—¿Virtudes?

—Dicen que soy muy rápido.

—¿Fuerte o técnico?

—Tengo más fuerza que técnica.

—¿Defectos?

—Muchos.

A Jesús Martínez Abarca sus compañeros le conocen por el sobrenombre de Ocaña. El apodo, como imaginarán, es por su rapidez. Es extraordinariamente rápido y hay quien le compara —en la velocidad— con el madridista Paco Gento.

—¿Es cierto que eres muy rápido?

—Sí, aunque eso no lo debo decir yo.

«ME SERA DIFICIL SER TITULAR»

Hablamos, nuevamente, de sus posibilidades de convertirse —en la próxima temporada— en ese extremo zurdo tan ansiado por los técnicos y aficionados atléticos.

—¿Serás el sucesor de Enrique Collar?

—Sería estupendo, pero ya he dicho que no quiero hacerme demasiadas ilusiones. Si es que paso al primer equipo me va a ser muy difícil alcanzar la titularidad. Los que habitualmente juegan en mi puesto son excelentes jugadores de clase reconocida por todos y, además, con más experiencia que yo.

Vayamos por partes: Becerra y Alberto son los que, normalmente, juegan de extremo izquierdo. ¿A quién de los dos temes más a la hora de pensar en la titularidad?

—A los dos.

—¿Te resignarás, entonces, a la suplencia?

Ahora, casi da un salto de la silla, donde está sentado, y se desarrolla la entrevista.

—No, ni mucho menos. Yo lucharé desde el primer día. Estoy dispuesto a jugar y pondré toda mi ilusión en el campo de juego.

Desde hace unas semanas, Max Merkel ha venido sometiendo a diversas pruebas a Abarca y otros jugadores, tanto del Atlético Madrileño como del conjunto amateur. De todas ellas ha salido triunfante y con las mejores notas en las particulares calificaciones de «Mr. Látigo». Pero —como él mismo decía— lo que más ha llamado la atención del técnico o técnicos ha sido su velocidad y fortaleza física.

—Físicamente, ¿eres un jugador duro?

—Procuro entrenar siempre al máximo para estar en perfectas condiciones físicas. La semana pasada, cuando intervine en el partidillo de los jueves con el primer equipo, pensé que únicamente iba a jugar el primer tiempo y me pasé los cuarenta y cinco minutos corriendo. Al final del segundo período estaba un poco cansado, pero sí, creo que físicamente soy fuerte.

«CONTINUO ESTUDIANDO PORQUE LA VIDA DEL FUTBOLISTA ES CORTA»

Jesús Martínez Abarca —como decía al principio— comparte el fútbol con los estudios y, además, a pleno rendimiento. Está a punto de terminar Magisterio y estudia primero de Filosofía y Letras.

—¿Eres el clásico «empollón»?

—No, creo que soy un chico normal y corriente.

—¿Qué buscas, además de una mayor cultura, en los estudios?

—La vida del futbolista profesional es corta. Si tienes suerte, a lo mejor puedes resolver tu futuro, pero también puede suceder lo contrario. Yo quiero estar preparado para poder ganarme la vida en otros terrenos, al margen del fútbol.

—¿Puedes compaginar ahora fútbol y libros?

—Hasta ahora, con un poco de sacrificio, sí. En el futuro, ya veremos: hay que entrenar, y esto te roba un tiempo que necesitas para estudiar. Ya veremos.

NO PUEDE JUGAR LA COPA CON EL ATLETICO

Dejamos los libros y pasamos, de nuevo, a tocar el tema de su inmediato futuro en el primer equipo rojiblanco. Según Merkel, Abarca está en condiciones para debutar en el primer equipo en cualquier momento. Se pensó que lo hiciese en la Copa del Generalísimo, pero no puede ser porque el jugador ya ha actuado en este torneo con el Atlético Madrileño.

—Me hubiese gustado, aunque me da un poco de miedo.

—Tal vez lo hagas en el último partido de Liga, ¿no?

—Eso son cosas del «míster». Por mi parte, desde luego, estaría encantado y dispuesto a hacerlo cuando me ordenen.

—¿Pensaste, en algún momento, en un triunfo tan vertiginoso?

—No, estoy sorprendido y asustado. A veces lo pienso y me parece un sueño, una pesadilla que no puede ser cierta.

Este es Jesús Martínez Abarca, el futuro extremo izquierdo del Atlético de Madrid. Un hombre joven, sincero y con muchas ganas de triunfar. Las referencias, desde luego, no pueden ser mejores. Los elogios, tampoco. Tiempo al tiempo.



Tirando con la pierna izquierda.



Como buen zurdo, aquí tienen otro remate, de espaldas a la portería.



No solamente domina el esférico con los pies, también lo sabe hacer con la cabeza.



LLEVA TRES MESES APARTADO DE LOS CAMPOS DE FUT

ANZARDA: «NO SOY GENTO, PERO SE

● «NO ME PREOCUPA QUE MARAÑON ESTE JUGANDO BIEN; ESPERARE MI OPORTUNIDAD»

SIGUE al pie de la letra el tratamiento ordenado por el doctor Neira. Veintidós inyecciones de distintos fármacos un día sí y otro no. Vitaminas dos veces al día y un jarabe. Lleva un mes allí arriba, en El Escorial, donde el aire es puro y limpio, donde el paisaje parece un cuadro. Para Eduardo Anzarda, todo es resignación. La hepatitis le retiró de los campos de fútbol y le hizo meterse un mes entero en cama. Después, sesenta días de obligado reposo.

—Hace tres meses que no «huelo» la pelota. Al final, no voy a saber si es cuadrada o redonda —dice, sonriendo.

La máquina, su cuerpo, se estropeó un mal día. Se puso amarillo sin ser chino.

—¡Ay los mariscos! Con lo que a mí me gustan. Porque beber, no bebo, pero comer marisco... En fin, qué le vamos a hacer. La enfermedad —se lamenta— me lo ha estropeado todo; pero ya me encuentro con mayor entusiasmo, más animado. El tratamiento se termina, afortunadamente, y los entrenamientos me esperan.

—Tiene que decir adiós a la temporada, ¿verdad?

—Así es. La temporada 1971-72 se acabó para mí. Cuando esto termine, aunque me «rompa todo», tengo que recuperar la forma. Ahora, como es lógico, no hago ningún ejercicio. Los días en El Escorial son interminables. No hay distracciones. Menos mal que tengo unos amigos fenomenales. Esto es ideal para descansar, pero tanto...

Cada diez días baja a Madrid para ser reconocido por el doctor Neira. El muchacho dice con humor: «Acudo al taller mecánico.»

—El médico dice que mi «máquina» empieza a estar bien; que puedo rodar, aunque con precaución. En mi última visita, los análisis que me hicieron eran ya normales, pero el médico quiere tener las máximas garantías de mi total curación.

—¿Cómo se vive el fútbol estando fuera de él?

—Con muchos nervios. Siempre cree uno que el equipo va a perder, que las cosas tienen que salir mejor... Aproveché mi último viaje a Madrid para que me viera el médico, para presenciar el partido contra el Gijón. No podía estarme quieto en la butaca. Me daban ganas de bajar al césped. En ese partido, al Real Madrid le perjudicó mucho conocer el triunfo del Barcelona en Sevilla. Teníamos la necesidad de ganar, y los jugadores se pusieron nerviosos. Al final, vino el gol y la calma. De todas formas, en circunstancias normales hubiéramos ganado más ampliamente.

Damos un largo paseo mientras hablamos. Me cuenta que desde que está en El Escorial ha hablado con su madre por teléfono dos o tres veces.

—Pensaba traerme a la familia a España, pero voy a esperar un poco, aunque mi madre está deseando volver a la tierra que la vio nacer.

Volvemos a hablar de fútbol.

—¿Cree que el Real Madrid es vulnerable?

—Claro que lo es. Como cualquier otro equipo. Sin embargo, recuerde que al empezar la Liga nadie daba un «real» por nosotros. Decían que no pasaríamos del quinto puesto...

Se para un momento y me dice: «Fíjese en aquel paisaje. ¡Es precioso! Aquí, en El Escorial, mis pulmones se renuevan todos los días de aire puro y mis ojos de belleza.»

Cambiamos el tema de nuestra conversación. Anzarda

TERCERA TEMPORADA DE QUINIELAS EN EL BRASIL

EDUARDO VARELA TEIXEIRA, OBRERO DE RIO DE JANEIRO, COBRA 88 MILLONES POR UN «TRECE»

EL DINERO DE DOS AÑOS DE LOTERIA ESPORTIVA

● ALFABETIZO A 350.000 BRASILEÑOS

● PAGO TODOS LOS DESPLAZAMIENTOS DE LOS CLUBS EN EL I CAMPEONATO NACIONAL

LAS quinielas del Brasil, la llamada en el país Lotería Esportiva, han cumplido ya dos años de existencia y acaban de comenzar ahora con el tercero, al reanudarse los partidos de «fútebol» de competición.

Surgieron en 1970, en el furor balompédico que conoció el país a continuación del Campeonato del Mundo de Méjico, limitadas en su origen a Guanabara, el estado de Río de Janeiro. Inmediatamente después, con cortos intervalos, se extendieron a los Estados de São Paulo (capital, São Paulo), Minas Gerais (capital, Belo Horizonte), Goiania (capital, Goias), Paraná (capital, Curitiba), Río Grande do Sul (capital, Porto Alegre), Pernambuco (capital, Recife) y Distrito Federal de Brasilia.

Es curioso que, para instalarse en una de estas regiones, las quinielas tuvieran que vencer una gran resistencia inicial de monseñor Helder Cámara, el obispo tan conocido por sus preocupaciones sociales, que les era decididamente contrario en principio.

En las dos últimas temporadas se han celebrado 71 jornadas, 28 en 1970 y 43 en 1971, que se numeran correlativamente. Este año, en consecuencia, han empezado por el número 72. Pues bien, las setenta y una jornadas citadas proporcionaron una más que respetable cifra de cruceiros, 1.776.006.285, cerca de trece mil millones y medio de pesetas.

El récord de recaudación corresponde al estado de São Paulo, donde, a pesar de que no se vendieron boletos durante las once primeras semanas (limitados a Río y su comarca), se recogió la mitad de todo el dinero que antes hemos mencionado. Donde peor fueron las cosas ha sido en Refice (Pernambuco), seguramente por esa fuerte oposición inicial del obispo.

Pero si los paulistas son los que mas juegan, los que más dinero se llevan son los cariocas. En Río (Guanabara), Sebastiana Rodríguez cobró ya una vez 78 millones de pesetas, y María Jave, en otra ocasión, 69 millones. Ahora acaba de llegarnos la noticia de que un obrero, también de Río de Janeiro, Eduardo Varela Teixeira, ha sido el único acertante de la última jornada y percibirá nada menos que 11.661.637,99 cruzeiros, ¡ochenta y ocho millones de pesetas!

Pero veamos los detalles de la «quinielería». El boleto se compone de trece pronósticos, en vez de catorce, y alcanzan premio tan sólo los de trece aciertos. Los impresos se adquieren y se sellan en unos establecimientos que suelen estar regidos por personajes populares. Por ejemplo, a todos los jugadores que se proclamaron campeones mundiales en Méjico, conquistando la Copa Rimet para el Brasil, el Gobierno

BOL POR UNA HEPATITIS

QUE RENDIRE; ¡Y MUCHO!»

Por MIGUEL MIRO - Fotos: NICOLAS

me dice: «¿Sabe que me ha escrito Didí?»

—Hace unos días recibí carta suya. Me desea una pronta recuperación y me anuncia que dejará el River.

El tema Didí-Anzarda es interesante.

—La verdad es que fue el hombre que me hizo debutar en el River Plate. Me brindó una oportunidad y no la desaproveché. Marqué dos goles al Rácing en Avellaneda. Pero no crea que cuento sólo lo bueno. También le voy a decir que fallé un gol increíble contra el Chacarita. Este fallo hizo cambiar la opinión de los aficionados sobre mí. De un joven goleador pasé a ser un jugador que no sabía «patear». Así es la vida.

—¿Sabe que hubo muchos problemas en el River a causa de su traspaso al Real Madrid?

—Algo sé. También se exageró la cosa. Didí siempre tropezó con directivos que estaban en contra suya, especialmente por lo caro que costaba. Vieron que yo seguía haciendo goles en España, y pensaron que no debían haberme dejado marchar. Eso fue todo.

—Anzarda, se dice que a usted le gusta jugar más de interior que de extremo. ¿Es cierto?

—He jugado también en esa demarcación, pero me siento más cómodo de extremo. De todas formas, lo que yo quiero es jugar, aunque sea de portero.

—La misión del interior es muy diferente a la del extremo, ¿no?

—¡Hombre, claro! Un interior da seis pases; tres de ellos bien, y le aplauden. En cambio, si un extremo, de tres pases, da uno mal, dicen que es un burro, que no sabe. Ya sé que es difícil correr por la banda. Tienes poco terreno y, además, el defensa está muy encima de ti. Sin embargo, a mí me gusta. Sé que no soy un Gento, pero también sé que rendiré; ¡y mucho!

—Usted ha dicho que lo importante es jugar, ser titular. Ahora, se habla mucho de Marañón, que lo está haciendo muy bien como extremo zurdo.

—Mire, yo tengo mucha fe en mis posibilidades y sabré esperar mi oportunidad. Marañón estuvo mucho tiempo en el banquillo y supo tener paciencia. Ahora, está recogiendo el fruto. Esta circunstancia, por tanto, no me desanima, ni mucho menos.



Haciendo ejercicio en un andamiaje metálico.



Con el Monasterio de fondo, apoyándose en una bola de piedra.



Como guitarrista, en un grupo de amigas.

---

les concedió un centro expendedor de boletos. No es cosa pequeña si tenemos en cuenta que se quedan con el dos por ciento del importe de todas las quinielas que sellan.

En estos establecimientos, conocidos como «casas lotéricas», los aficionados se reúnen según sus preferencias y, al tiempo que tientan su suerte, dejan también unos dineritos para su ídolo futbolístico preferido. Tienen nombres curiosos y populares, y para la «torcida» carioca son algo así como lo que pudiera ser para un «hincha» del Real Madrid una mezcla de doña Manolita y Gento, dicho sea con el mayor respeto para ambos.

El dinero de la Lotería Esportiva tiene una distribución muy precisa. De todo lo recaudado se deduce la cantidad necesaria para cubrir los gastos de impresión, escrutinio y demás, incluido el dos por ciento de los vendedores de que antes hemos hablado. El resto se distribuye íntegramente así:

— 50 por 100 repartido a partes iguales entre todos los acertantes de trece resultados.

— 13 por 100 de «imposto da renta», impuesto sobre la renta que percibe el Estado como ingreso único, ya que los ganadores no son sometidos a ningún otro gravamen fiscal.

— 19 por 100 para la L.B.A., la Legiao Brasileira de Assistencia, que se ocupa de ayudar a las familias pobres.

— 9 por 100 para el C.N.D., el Conselho Nacional dos Desportos.

— 9 por 100 para el M.E.C., el Ministerio de Educaçao e Cultura.

Tiene interés detallar el destino de estos dos últimos nueves por ciento. Lo que recibe el Consejo Nacional de Deportes sirvió el año pasado para hacer posible el primer Campeonato Nacional de Fútbol, disputado a lo largo y ancho de todo el Brasil, con desplazamientos fabulosos. Las quinielas pagaron todas las semanas los viajes y estancias de los veinte clubs de la Liga (cada jornada jugaban diez fuera de casa, claro está), a razón de dieciocho personas por equipo.

Y esto no fue todo, pues otro tanto de dinero o más se dedicó a la «política de los estadios». En Brasil, quizá no se preocupen demasiado de los campos modestos, pero tienen diez estadios gigantes, casi nuevos, con capacidades de hasta 150.000 espectadores y más. El más antiguo es el Mario Filho, de Río de Janeiro, antes conocido como Maracaná, que cuenta con sólo veintidós años de existencia.

Por lo que respecta al nueve por ciento que percibe el Ministerio de Educación y Cultura, sirve para ocuparse de la educación física de los escolares, pero, sobre todo, para hacer la guerra al analfabetismo. Se estima que los dos años de quinielas han servido para que aprendiesen a leer y a escribir unos 350.000 analfabetos.

Los Estados Unidos del Brasil, lanzados hoy a un ambicioso plan de desarrollo, que pretende aumentar en un ciento por ciento sus exportaciones, en un cincuenta por ciento su red de carreteras, en un trescientos por ciento su tonelaje naval, etc., están particularmente orgullosos del desarrollo de su Lotería Esportiva y, muy especialmente, de esos 350.000 brasileños que, gracias a las quinielas, han sido alfabetizados.

A.





Los campeones del mundo explotan las quinielas brasileñas: el dos por ciento de todos los boletos que sellen.

LOS cotilleos

de NIVARDO PINA



Zárraga.

● Recientemente, los aficionados españoles hemos podido saborear fútbol, no del bueno, sino del mejor. Ha sido algo así como un doble oasis en medio del desierto de la nada que es el fútbol español. Nos referimos a los dos partidos internacionales, vistos y admirados a través de las pantallas de televisión, jugados en Londres y Hamburgo, con ocasión del partido de Eurocopa entre ingleses y alemanes jugado en Wembley y del homenaje a Uwe Seeler, en el que participó lo más granado del fútbol europeo. Hemos hablado con un viejo aficionado, testigo del primero de estos encuentros, y consideramos que sus palabras tienen sitio destacado en estos «Cotilleos», para que lleguen hasta donde y quienes deban llegar: «Me ha sorprendido tanto el soberbio fútbol que presencié personalmente en Wembley, como el no ver por allí a técnico alguno de nuestro fútbol. Ahora comprendo cómo se ha «parado» nuestro deporte. Por lo visto, por aquí ya se sabe todo y no hay nada que aprender de por ahí... ¡Pobre fútbol español!»

UNO QUE LLEGA Y OTRO QUE SE VA

● El Málaga, ese equipo especializado en empatar (¡estaría bueno que coronara su Liga con otro «nulo» en el Nou Camp!), en sus pasos por nuestra capital, bien de ida o de regreso a sus lares, hace «parada y fonda» en un popular restaurante de la glorieta de Bilbao. Allí saludamos hace unos días al veterano, eterno-joven, Zárraga y al nuevo-veterano entrenador Marcel Domingo. El técnico que acaba de llegar a La Rosaleda está muy animado de cara a la temporada 72-73. Zárraga nos sorprendió con su noticia: se va del club, cumpliendo así un deseo de hace ya algún tiempo. «Quiero descansar —dijo— después de unos años de duro trabajo. Ahora veo al club totalmente encarrilado y en buenas manos.»

ANTE EL ESPAÑA-URUGUAY

● Este mes de mayo va a ser de triple acción internacional para el fútbol español. Primeramente, por la celebración en nuestros campos catalanes del Torneo Juvenil de la UEFA, que tendrá lugar con participación de dieciséis países, de los días 13 al 20. Después, con el encuentro España-Uruguay, que servirá para el bautismo internacional de selección del campo Vicente Calderón. Será este acontecimiento el día 23, para, veinticuatro horas después, decidirse en el Nou Camp azulgrana la final de Recopa entre el Dynamo de Moscú y el Glasgow Rangers. En relación con el «match» hispano-uruguayo, digamos que Kubala concentrará a sus seleccionados, cuya lista hará pública este viernes, el martes próximo, día 16, siguiendo los entrenamientos durante toda la semana.



Pérez.

EL TORNEO VERANIEGO DEL RAYO

● Parece que el club vallecano ultima su anual torneo veraniego para el presente 1972. Después del resultado del pasado año, con la participación del Gornik polaco y del Boavista luso, ahora se le quiere dar una mayor importancia. Se nos dice que la directiva rayista baraja una serie de equipos de categoría para la elección final. Serán dos conjuntos los elegidos que figurarán en cartel con el propio Rayo Vallecano. Aunque quizá sea adelantar demasiado, hemos oído que los equipos previstos son uno del Este y otro británico. Que el éxito de estas primeras gestiones corone los esfuerzos de Pedro Roiz y su directiva.

PEREZ... EL «TERRIBLE»

● Invirtiendo el título del gracioso sainete de Carlos Arniches «El terrible Pérez», vamos a ocuparnos del extremo azulgrana, que está dando un resultado extraordinario. Los técnicos del Nou Camp se fijaron en el chico, que destacaba en el Mallorca, y no dudaron en su «compra». Total, cuatro millones de pesetas, que vienen a ser nada en el revuelto mercado de jugadores de nuestro fútbol. Y Pérez ha resultado, efectivamente, «terrible» para los equipos contrarios a la hora del gol. No es un gran jugador —nos dicen desde la Ciudad Condal—, pero es oportunísimo y decidido. Siempre está allí (en la puerta enemiga) y así viene proporcionando, con sus golitos, la serie de puntos acumulados por el Barcelona. Cuatro millones... ¡Y tan efectivo!

TOBA, ENTRENADOR ESPAÑOL

● La nota destacada del fútbol nacional, en el campo entrenador, la está dando el doctor Eduardo Toba, que tiene al frente de la Segunda División a su equipo. El Oviedo, en posición destacada, con varios puntos de ventaja sobre sus perseguidores, tiene fuerza para mantener el liderato. Y hay algo muy importante que añadir: Toba conseguirá el ascenso a Primera División con el mismo equipo, en su mayoría, con el que salvó el año pasado el descenso a Tercera. Toba, ante las llamadas de clubs de campanillas, nos ha dicho: «Seguiré en Buenavista..., si me renuevan el contrato.» Sobre este entrenador, quizá haya más de un presidente de club que argumente: «Todo esto está muy bien, pero... es un entrenador español.»

LECCIONES DE FUTBOL por George Best

GUION: JOHN ADAMS - Dib. ART & DESING STUDIOS



London Express Service.



London Express Service

SIN CONTAR EL PARTIDO DEL PASADO DOMINGO EN EL ESTADIO VICENTE CALDERON

EL ATLETICO Y EL REAL MADRID SE HAN ENFRENTADO EN 73 OCASIONES

● LOS MADRIDISTAS HAN GANADO 37 PARTIDOS, Y LOS ROJIBLANCOS, 23

Por VICTOR MENENDEZ



El día 12 de abril de 1947, en el estadio Metropolitano, se enfrentaron en la última jornada liguera los «eternos rivales» madrileños. La victoria rojiblanca significaba para los atléticos el título de campeones, y aunque a los cinco minutos de juego Jorge inauguró el marcador y se escucharon gritos de ¡tongo!, los dos clubs se emplearon con la deportividad que les caracteriza, obteniendo la victoria los blancos, yendo a parar el título a la capital del Turia, donde los jugadores y seguidores del Valencia C. F. conocieron, a través del teléfono, la grata noticia. Aquí posan, momentos antes del memorable partido, los dos equipos. Atlético de Madrid: Pérez; Riera, Aparicio; Farias, Germán, Cuenca; Juncosa, Arencibia, Jorge, Campos y Escudero. Real Madrid, de pie: Barinaga, Alonso, Terán II, Huete, Ipiña y Pruden. Agachados: Bañón, Rafa, Pont, Molowny y Arsuaga.



EXCELENTE palmarés en el Torneo de la Regularidad el que aportan el Atlético de Madrid y el Real Madrid, que anteayer, domingo, se enfrentaron en partido liguero —entre ellos— número 74, estableciendo los propietarios del Vicente Calderón el récord nacional de recaudación (trece millones de pesetas). Una vez más, como en cualquiera de las anteriores confrontaciones, en las gradas hubo ambiente de gran fiesta, expectación al máximo y emoción a raudales.

Veinte títulos de campeones de Liga, catorce de subcampeones y nueve terceros puestos es la suma de triunfos que brindan a sus palmarés estos dos clubs madrileños encuadrados en la División de Honor. Asimismo, en dieciocho ediciones de la Copa de Europa de Campeones de Liga estuvieron presentes (Real Madrid, 15, y Atlético, 3), disputando un total de 118 partidos de la máxima competición continental. La capital de España acogió seis veces con verdadero entusiasmo al vencedor de la Copa de Europa: el Real Madrid.

No fue la del domingo la primera vez que uno de los dos conjuntos precisaba la victoria o el empate para alzarse con el título liguero. Hace veinticinco años, el 13 de abril de 1947, en la última jornada de Liga, con su victoria en el Metropolitano (2-3), los blancos privaron del título a los colchoneros. El Valencia fue el legítimo campeón, y los dos «eternos rivales» madrileños dieron muestras de su excelente deportividad a toda la afición española. De este y varios partidos más ofrecemos a continuación un breve resumen.

LAS GRANDES VICTORIAS
5-0 al Madrid (1947-48)
5-0 al Atlético (1958-59)

Novedad en el glorioso uniforme blanco madridista. Por vez primera, sus jugadores lucen el número de dorsal en su camiseta. La tarde del día 23 de noviem-

SIGUE

ATLETICO-REAL MADRID

● DE LOS CUARENTA CAMPEONATOS DE LIGA DISPUTADOS, EL REAL MADRID CONQUISTO CATORCE; EL ATLETICO, SEIS

● ESTAS FUERON LAS MAYORES GOLEADAS: ATLETICO DE MADRID, 5; REAL MADRID, 0; (1947-48). REAL MADRID, 5; ATLETICO DE MADRID, 0 (1958-59)

bre de 1947, y a las órdenes del colegiado asturiano señor Fombona, los equipos presentan estas formaciones en el Metropolitano. Atlético de Madrid: Pérez; Riera, Aparicio; Farias, Valdivieso, Cuenca; Juncosa, Vidal, Silva, Campos y Escudero. Por su parte, el Real Madrid alinea a estos hombres: Calleja; Clemente, Corona; Pont, Ortiz, Huete; Macala, Alonso, Pruden, Molowny y Cabrera. La nueva táctica de retrasar al medio centro no la asimilaron los blancos, puesto que Valdivieso, colocado entre sus compañeros Riera y Aparicio, cortaba todos los intentos de ataque madridista y, al mismo tiempo, enviaba excelentes servicios a los interiores rojiblancos. Estos dos —Vidal y Campos—, junto a Silva, pudieron haber logrado una goleada de escándalo si la suerte les hubiera sido propicia. El primer tiempo terminó con el resultado de 3 a 0. Escudero, Campos y Juncosa fueron los autores de los goles. En la segunda mitad, el juego decayó tras los tantos de Juncosa y Vidal (5-0) e incluso por la desmoralización de los chicos de Mr. Keeping, entrenador madridista.

Once años después, el 2 de noviembre de 1958, otro entrenador extranjero en las filas blancas, Carniglia (italiano), devolvió, con la colaboración de sus muchachos, el resultado anterior al club colchonero. Situó a Di Stéfano retrasado y a Kopa en punta. Estas dos figuras del fútbol mundial realizaron un partido de antología. Alfredo di Stéfano cortó y sirvió balones a sus compañeros que llevaban marchamo de gol. Kopa consiguió dos tantos e intervino en la ejecución de los otros tres, marcados por Joseíto, Gento y Puskas. Así formó el Real Madrid esa tarde en el estadio Bernabéu: J. Alonso; Miche, Marquitos, Lesmes II; Santisteban, Zárraga; Joseíto, Kopa, Di Stéfano, Puskas y Gento. Por su parte, el entrenador don Fernando Daucik ordenó esta formación rojiblanca: Pazos; Chuzo, Calleja, Csoka; Agustín, Rafa; Miguel, Mendoza, Vavá, Peiró y Collar. Arbitró el señor Gardeazábal.

PRIMERA IGUALADA
2-2 (1934-35)

MAXIMO EMPATE

3-3 (1959-60)

De los trece empates habidos en las anteriores confrontaciones ligueras, en tres de ellas no funcionó el marcador. Seis veces concluyeron con igualadas a un tanto, y en tres ocasiones terminaron los encuentros con empates a dos tantos. El reparto de puntos con cifra más alta de goles se registró en la temporada 1959-60; concretamente, el día 1 de noviembre de 1959, en que el marcador del desaparecido estadio Metropolitano lucía un tres en la casilla de los visitantes e igual cifra en la de los propietarios. Di Stéfano y Puskas, con sendos tantos, pusieron difícil el partido a los colchoneros, pero el conformismo madridista fue bien aprovechado por los propietarios del campo, que en una brillante reacción consiguieron la momentánea igualada (Collar y Alvaro). De nuevo, el Madrid deshizo el empate, en jugada personal de Gento, y el brasileño y excelente medio del Atlético de Madrid Ramiro, con un tiro al borde del área, estableció el definitivo empate con más abundante número de tantos. Seis en total.

También el Metropolitano fue escenario del primer empate liguero registrado entre los «eternos rivales». La lesión del defensa rojiblanco Mendaro, que tuvo lugar a consecuencia de un choque fortuito con Sañudo, influyó ya en el escaso rendimiento de los atléticos, que vieron mermado el cuadro a los veinte minutos de juego, cuando parecían tener el mando del encuentro sobre el terreno y en el marcador. Había realizado Chacho el primer gol aprovechando un despeje desacertado de Zamora en el minuto dieciocho. Dos minutos después, Mendaro abandonó el terreno por la causa expuesta. Emilín Alonso igualó a falta de un minuto para el descanso. En la segunda parte, Hilario puso en ventaja al Madrid (1-2), pero la tarde fenomenal del irunés Elícegui tuvo su premio en el minuto veintiocho, con la consecución del gol de la igualada.

MEJORES TRIUNFOS
A DOMICILIO
Metropolitano: 0-3
Chamartín: 1-4

En el mismo terreno donde quince días antes Ingla-



Ipiña y Gabilondo, capitanes de los equipos, en el protocolario saludo inicial, antes de un clásico Atlético-Madrid, en el desaparecido Metropolitano.



Espectacular salto de cabeza de Ben Barek ante la oposición de Juanito Alonso.



Pazos defendía la meta del Madrid. El «fifo» Navarro intercepta un avance del extremo rojiblanco Adrián Escudero.

● EN LOS TRECE ENCUENTROS RESTANTES, AMBOS EQUIPOS SE REPARTIERON LOS PUNTOS

terra encajó su primera derrota en el continente se celebró el primer Atlético-Madrid de Liga. Era el 30 de mayo de 1929 cuando el colegiado señor Comorera, que hizo un excelente arbitraje, formó así a los equipos en el Metropolitano: Atlético de Madrid: Hucha; Moriones, A. Olaso; Santos, Ordóñez, Arteaga; Lecube, Cosme, Marín, Areta y Luis Olaso. Real Madrid: Cabo; Quesada, Urquizu; Prats, L. Peña; J. M. Peña; Lazcano, Triana, Rubio, Lozano y Del Campo. Ambos conjuntos lo hicieron con el guardameta reserva, teniendo mejor actuación Cabo, que suplió a Vidal, puesto que Hucha, al sustituir a Martínez, hizo notar la falta de éste. Gaspar Rubio, al igual que contra los ingleses el día de San Isidro, marcó dos tantos en el primer tiempo, siendo el extremo izquierdo Del Campo, a falta de tres minutos para la terminación del encuentro, quien conseguiría el gol (0-3) que significa, hasta ahora, el mejor triunfo madridista en el terreno de su «eterno rival».

Lleno impresionante en Chamartín la tarde del 29 de diciembre de 1941. En nota oficial, el Real Madrid rogaba y agradecía al público que no poseyera localidad se abstuviera de ir al campo. Desde el jueves estaba agotado el papel. La línea media del Atlético fue la gran creadora del triunfo rojiblanco. Gabilondo, Germán y Machín dieron una tarde de fútbol excepcional. Pruden y Campos marcaron en la primera parte. En la continuación, Manín y nuevamente Pruden pusieron el marcador en un rotundo y convincente 0-4. Finalmente, Sanz sacó un córner y el balón entró directamente en el portal atlético. Este triunfo a domicilio del Atlético de Madrid en su visita al campo de su rival madrileño, junto al conseguido en la temporada 1950-51, que finalizó con la misma diferencia de tantos (3-6), son hasta el momento los más amplios logrados por el once rojiblanco a domicilio. Así formaron los equipos el penúltimo día del año 1941. Real Madrid: Esquiva; Olivares, Quincoces; Sauto, Ipiña, Leoncito; Sanz, Alonso, Alday, Lecue y Sánchez. Atlético: Benavent; Mesa, Aparicio; Gabilondo, Germán, Machín; Manín, Arencibia, Pruden, Campos y Vázquez.

EL ATLETICO, PRIVADO DEL TITULO 2-3 (1946-47)

En el Campeonato Nacional de Liga 1946-47, y en su última jornada, el Real Madrid acude al estadio Metropolitano ocupando el octavo puesto en la tabla. Por su parte, el Atlético se halla a un punto del líder, el Atlético de Bilbao. El tercero en discordia es el Valencia, con idéntica puntuación que los rojiblancos madrileños. Al apearse del autocar, el entrenador de los vizcaínos manifiesta a la prensa deportiva gallega: «Venimos por el triunfo. El empate no vale para nada.» Resultado: Coruña, 3; At. de Bilbao, 3. En el estadio de Cuatro Caminos, el Madrid venció al Atlético, privándole del título. Fue un encuentro dramático y disputado con enorme deportividad, a pesar de lo que estaba en juego. El club de Chamartín jugó como si le fuera en ello el título; en cambio, los propietarios del terreno tuvieron una actuación gris, puesto que les pesaba la responsabilidad, y no fueron capaces de dominar los nervios, pese a que en dos ocasiones se adelantaron en el tanteo. Inauguró el marcador Jorge, a los nueve minutos, empatando Pruden en el minuto trece, justamente seis minutos después. Juncosa, en jugada individual, deshizo el primer empate. En la reanudación del juego, igualó Molowny cuando se llevaban jugados cinco minutos de este nuevo período. A falta de otros cinco, Pruden remató un centro de Arsuaga, estableciendo la victoria madridista definitiva (2-3); y con el gol, el título se fue para Mestalla, donde el Valencia derrotó al Spórting de Gijón (6-0). Al tener conocimiento el público valenciano de los resultados de Coruña y Madrid, por noticias que se extendían a las gradas recibidas a través del teléfono, exteriorizó su entusiasmo aclamando a los jugadores del Valencia. Fue un campeón con conferencia telefónica.



Un gol madridista en el antiguo Chamartín.



Alsúa I, Riera y Pruden, disputando un balón con el que se ha hecho el guardameta José Luis Saso.

LOS PARTIDOS DE LIGA ENTRE LOS ETERNOS RIVALES MADRILEÑOS

TERRENO ROJIBLANCO	CAMPO MADRIDISTA
1928-29: Atlético, 0; Madrid, 3.	Real Madrid, 2; Atlético, 1.
1929-30: Atlético, 2; Madrid, 1.	Real Madrid, 4; Atlético, 1.
1934-35: Atlético, 2; Madrid, 2.	Real Madrid, 2; Atlético, 0.
1935-36: Atlético, 2; Madrid, 3.	Real Madrid, 3; Atlético, 1.
1939-40: Atlético, 2; Madrid, 1.	Real Madrid, 2; Atlético, 0.
1940-41: Atlético, 3; Madrid, 1.	Real Madrid, 1; Atlético, 4.
1941-42: Atlético, 2; Madrid, 0.	Real Madrid, 4; Atlético, 1.
1942-43: Atlético, 2; Madrid, 1.	Real Madrid, 1; Atlético, 3.
1943-44: Atlético, 3; Madrid, 1.	Real Madrid, 3; Atlético, 2.
1944-45: Atlético, 0; Madrid, 1.	Real Madrid, 3; Atlético, 1.
1945-46: Atlético, 3; Madrid, 1.	Real Madrid, 2; Atlético, 1.
1946-47: Atlético, 2; Madrid, 3.	Real Madrid, 1; Atlético, 2.
1947-48: Atlético, 5; Madrid, 0.	Real Madrid, 1; Atlético, 1.
1948-49: Atlético, 0; Madrid, 2.	Real Madrid, 1; Atlético, 2.
1949-50: Atlético, 5; Madrid, 1.	Real Madrid, 4; Atlético, 2.
1950-51: Atlético, 4; Madrid, 0.	Real Madrid, 3; Atlético, 6.
1951-52: Atlético, 3; Madrid, 2.	Real Madrid, 2; Atlético, 1.
1952-53: Atlético, 1; Madrid, 2.	Real Madrid, 2; Atlético, 0.
1953-54: Atlético, 3; Madrid, 4.	Real Madrid, 2; Atlético, 1.
1954-55: Atlético, 2; Madrid, 4.	Real Madrid, 1; Atlético, 0.
1955-56: Atlético, 1; Madrid, 0.	Real Madrid, 3; Atlético, 2.
1956-57: Atlético, 2; Madrid, 4.	Real Madrid, 0; Atlético, 2.
1957-58: Atlético, 1; Madrid, 1.	Real Madrid, 0; Atlético, 0.
1958-59: Atlético, 2; Madrid, 1.	Real Madrid, 5; Atlético, 0.
1959-60: Atlético, 3; Madrid, 3.	Real Madrid, 3; Atlético, 2.
1960-61: Atlético, 1; Madrid, 0.	Real Madrid, 3; Atlético, 1.
1961-62: Atlético, 1; Madrid, 0.	Real Madrid, 2; Atlético, 1.
1962-63: Atlético, 1; Madrid, 1.	Real Madrid, 4; Atlético, 3.
1963-64: Atlético, 0; Madrid, 1.	Real Madrid, 5; Atlético, 1.
1964-65: Atlético, 0; Madrid, 1.	Real Madrid, 0; Atlético, 1.
1965-66: Atlético, 1; Madrid, 1.	Real Madrid, 3; Atlético, 1.
1966-67: Atlético, 2; Mádrid, 2.	Real Madrid, 2; Atlético, 1.
1967-68: Atlético, 1; Madrid, 1.	Real Madrid, 0; Atlético, 0.
1968-69: Atlético, 0; Madrid, 1.	Real Madrid, 0; Atlético, 0.
1969-70: Atlético, 3; Madrid, 0.	Real Madrid, 1; Atlético, 1.
1970-71: Atlético, 2; Madrid, 2.	Real Madrid, 1; Atlético, 0.
1971-72: Atlético, ; Madrid,	Real Madrid, 1; Atlético, 0.

RESUMEN

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.
En campo atlético:							
Atlético de Madrid	36	16	8	12	67	52	40
Real Madrid C. F.	36	12	8	16	52	67	32
En terreno blanco:							
Real Madrid C. F.	37	25	5	7	77	46	55
Atlético de Madrid	37	7	5	25	46	77	19
TOTALES:							
Real Madrid C. F.	73	37	13	23	129	113	87
Atlético de Madric	73	23	13	37	113	129	59

PALMARES DE LOS DOS CLUBS MADRILEÑOS EN LA DIVISION DE HONOR ANTES DE DISPUTAR EL ENCUENTRO DEL DOMINGO

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	Camp.	Sub.	3.º
Real	1.092	631	204	257	2.460	1.415	1.466	14	9	4
Atlético	1.020	491	214	315	2.061	1.517	1.196	6	5	5

PESE AL 4-1: EL MADRID, VIRTUAL CAMPEON

Pirri fue novedad por lo que respecta al haber actuado en una demarcación que no es habitual para este jugador. El ocasional central madridista aparece caído en el suelo, mientras Adelardo, en posesión de la pelota, tratará de eludir la oposición de Touriño.

Aunque en la segunda parte fue sustituido por Aguilar, en la alineación inicial madridista, Marañón ocupó el puesto de extremo izquierdo. En la foto vemos a Marañón, que acaba de ser derribado en las proximidades del área. También en el suelo, Ovejero, con Melo interviniendo en la jugada.—Servicio gráfico de A. Vega y J. Gálvez.

A PESAR DE TODO, LIDERES

EN sus últimos cuatro partidos el Real Madrid, espectacularmente goleado el pasado domingo por el Atlético de Madrid (4-1), sólo ha sumado dos puntos, los de su apurada victoria casera sobre el Spórting de Gijón (1-0). Sin embargo y pese a la enorme desilusión de sus seguidores que le vieron caer justísimamente ante un Atlético de gran fútbol, lo cierto es que los blancos no sólo conservan su puesto de líder, sino también sus dos puntos de ventaja sobre el Barcelona, que, contra todo pronóstico, fue vencido en Córdoba (1-0) por un gol de Fermín al transformar un penalty.

Como se ve, una jornada esta trigésima tercera sin pies ni cabeza que, sorprendentemente, asegura casi el título al Real Madrid, que tendrá suficiente el próximo domingo con empatar en el estadio Bernabéu, ante el Sevilla, para alcanzarle.

Con todo y aunque ello supondría una tremenda sorpresa, lo cierto es que el Valencia, que con su triunfo del sábado en Málaga (0-2) ha alcanzado al Barcelona, tiene posibilidades todavía, matemáticamente, de revalidar su título de campeón, aunque para ello sería necesario que el próximo domingo ganase el Barcelona al Málaga y perdiese el Real Madrid ante el Sevilla. Así, al producirse el triple empate a puntos (45), todo dependería del cociente general de goles, pues madrileños, barceloneses y valencianos —siempre que se trate de su triple empate, exclusivamente— se encuentran igualados también a puntos y a goles en cuanto a los partidos jugados entre ellos se refiere.

Pese a su sonado y, posiblemente, decisivo éxito sobre el Barcelona —decisivo para la lucha en la cabeza, tan sólo—, el Córdoba desciende a Segunda División, a donde le acompañará el Sabadell, superado en Sarriá por el Español (2-1).

El Sevilla, en cambio, tiene todavía ciertas esperanzas de salvarse, pues con su victoria sobre el Deportivo de La Coruña (1-0) y el empate del Granada en Burgos (1-1), este equipo, que jugará el próximo domingo en La Coruña, sólo le supera ya en un punto. En estas circunstancias, si el Burgos pierde en Riazor y el Sevilla iguala en Madrid, los castellanos serían quienes descenderían, pues si en su campo se impusieron a los sevillanos por 1-0, los del Sánchez Pizjuán les superaron en este campo por 2-0.

En los restantes encuentros, el Spórting de Gijón se quitó problemas de encima al vencer al Betis (3-1); el Celta, en partido adelantado al sábado, arrancó un excelente empate en Las Palmas (1-1), y la Real Sociedad, en fin, ganó su duelo regional al Atlético de Bilbao (1-0).

MELCON



La alegría rojiblanca queda plasmada en estas dos fotos. Corresponden a los instantes que precedieron a la consecución del segundo gol, obra de Adelardo.





El Real Madrid posa ante los fotógrafos. Novedad: Pirri, con el número cinco.



Un magnífico salto de Santillana, cubierto por Ovejero e Iglesias.

García Remón no estuvo tan afortunado como en otras ocasiones.



Luis lanza un golpe franco. La pelota, pese a ser interceptada por el portero madridista, iría a parar a Gárate, que remató a las mallas el tercer tanto para el Atlético.



Con este gol cerró la cuenta el equipo rojiblanco. El balón marcha camino del portal de García Remón, impulsado por su compañero Grosso, en desafortunada jugada.



Iglesias y Santillana mantuvieron interesante pugna. El ariete madridista corre tras el balón, perseguido por su «secante».





DE LA ALEGRIA, A L

Muy mal se le ponían las cosas al Real Madrid cuando A
po. Era ya una auténtica cuesta arriba para el equipo d
cos se jugaban mucho. Saludando este segundo gol, el
enarbolando en alto sus pancartas. Y, como contraste, el
dridista, Zoco. Después..., la victoria del Córdoba sobre
tulo, al conjunto que dirige



Una «vizcaína» de Gárate, que observan Zoco y Gross
el marcador





DECEPCION

ardo conseguía el segundo gol para su equi-
Chamartín, en un encuentro donde los blan-
bilo desbordado de los hinchas rojiblancos.
esencanto en esta expresión del capitán ma-
Barcelona dejaría en franquía, de cara al tí-
iguel Muñoz.



La jugada no tendría consecuencias para

Aquí se inició el solitario gol del Real Madrid. Rodri no puede hacerse con la pelota, ante el acoso de Santillana. El rechace iría a parar a Velázquez y el «diez» de Chamartín llevaría al marcador el único tanto conseguido por su equipo.—Servicio gráfico de A. Vega y J. Gálvez.



Velázquez ha caído al suelo y Alberto se dispone a centrar.



Melo corta un avance de Marañón.

Espectacular salto de Luis, ante las miradas de Zoco y Grosso.



Gárate, trabajo por Velázquez, consigue disparar.



Corte de Zoco ante Irureta





Y, al final..., todos contentos. Los rojiblancos, porque habían batido claramente a su «eterno rival», y los madridistas, porque en El Arcángel había salido derrotado el Barcelona.—Fotos Gabriel.

No estuvo muy afortunado el meta blanco, García Remón, aunque en la instantánea le vemos haciéndose con un balón por alto, protegido en el salto por Grande y Zoco. Irureta y otro jugador rojiblanco, que aparece casi tapado, seguían la jugada.

Durante el primer tiempo dominaron los propietarios del terreno. En este avance rojiblanco vemos disputando un balón a Irureta y Zoco. De espaldas, Gárate y más al fondo, observando la acción de sus respectivos compañeros, Verdugo y Ufarte.—(Servicio gráfico de A. Vega y J. Gálvez.)

Su triunfo, frente a Kodes, en el Gran Premio de Italia, sensacional

ORANTES

NUEVO REY DEL TENIS ESPAÑOL

● CON EL, ESPAÑA PUEDE ASPIRAR A LA COPA DAVIS

COMO Santana, se llama Manuel, Manolo. Como Santana, sus primeros pasos sobre una cancha de tenis los dio como recogepelotas. Y de la mano de Santana, que siempre le consideró su discípulo, su compañero predilecto con una raqueta en la mano, el granadino recriado en Barcelona comenzó a transformarse en estrella del tenis. En estrella nacional, primero, y, en seguida, en estrella, en as internacional. Hoy día, retirado ya el gran campeón madrileño del equipo patrio de la Copa Davis, Manolito, Manolo Orantes, es su sucesor, la firme raqueta en la que confiamos todos los aficionados españoles para, junto con otros grandes, como Gimeno, como Gisbert, como ese prometedor chaval que es Muñoz, volver a gritar con la garganta y con el corazón cuando nuestro equipo nacional se clasifique para otra final de la Copa Davis.

UN CAMPEON

Manuel Orantes, queda dicho, ya no es sólo una promesa. Ahora es todo un campeón. Lo ha demostrado en mil torneos, donde le consideran desde hace tiempo uno de los más destacados cabezas de serie. Hace muy poco tiempo, al margen ya del encuentro contra Bulgaria, en este país, donde sus golpes seguros asombraron a los aficionados y a los jugadores rivales, Orantes ha conseguido un nuevo e importante trofeo para el tenis español: el Gran Premio de Italia.

Allí, en Roma, el notable tenista checoslovaco Kodes, el hombre que acababa de poner en mil aprietos a ese fenómeno que se llama Nastase, fue su adversario en la gran final individual. Pero ni siquiera Kodes, pese a su calidad, a su experiencia y a sus recursos, pudo con nuestro Manolito. Orantes, más cuajado cada día, cada vez con menos fallos, con menos vacilaciones, con menos errores, puede decirse que fue el único gran maestro sobre la pista. Y la victoria, y los aplausos, y los trofeos, fueron para él. España, indudablemente, puede confiar ya por completo en Manuel Orantes, joven todavía, pero ya todo un profesor con la raqueta en la mano. Ahí le tenemos, en la citada final romana, frente a Kodes, devolviendo una pelota con un revés segurísimo, implacable, que le valdría un tanto más en su veloz camino hacia el triunfo.

TRIUNFADOR

Y también le tenemos, conquistador ya de los correctos y entendidos aficionados italianos, mostrando su sonrisa, su alegría y los trofeos conquistados. En la tercera fotografía, el rival, el vencido, el checoslovaco Kodes, en cuyo rostro, a la hora de intentar devolver una bola envenenada de Orantes, se observa ya un gesto de fatiga, de cansancio físico y moral. Porque frente a Orantes, frente a un Orantes, además, más ansioso cada vez de triunfos, Kodes, pese a su clase, a su fama y a su experiencia, sospechaba, estaba ya casi convencido, de que nada podía hacer. Santana ya no está en el equipo español de Copa Davis. Pero está Orantes, otro Manolo seguro, entusiasta, técnico y genial. Podemos estar esperanzados. El monarca ha encontrado un soberbio heredero. España vuelve a contar con un gran equipo de tenis.

S. B.





Desde 1949, año en que se celebró e

QUINIENTOS SETENTA Y
ESPAÑOLES POSEEN

- **De 1949 a 1972 —uno por temporada— veintitrés p**

José Villalonga, director de la Escuela Nacional

- **«Los técnicos extranjeros nos han enseñado lo que no se debe hacer»**

Por LUIS MIGUEL GONZALEZ
Fotos: JAVIER GALVEZ

● Cuando ya la temporada liguera 1971-72 está a punto de echar el telón, han empezado a llegar de nuevo «oriundos» a nuestro país para ser sometidos a prueba por diversos equipos. Pero los clubs españoles —al estar cerrada la veda sobre jugadores extranjeros— no sólo se preocupan de intentar poseer hombres en sus filas con depuradas cualidades futbolísticas de las que dicen vienen precedidos, sino que intentan buscar un técnico allende nuestras fronteras, pensando que puede ser la solución ideal para que el equipo logre los mayores éxitos deportivos, que luego redundan en lo económico, si es que llegan, porque si no... Empezaron a correr rumores de que si el brasileño Didí vendrá al Granada —como entrenador, se entiende—, el inglés Bobby Charlton al Atlético de Bilbao... En fin, como si en España no hubiese preparadores. ¡Claro que los hay, y en gran cantidad! Veamos:

DESDE el año 1949, que fue cuando en Burgos se celebró el primer curso de entrenadores españoles, en el que estuvieron presentes, entre otros, José Villalonga (reconocido, aunque no hubo calificación final, el número uno de aquella promoción, actual director de la Escuela Nacional de Entrenadores y profesor de Educación Física), Jesús María de Arozamena (presidente del Comité Nacional de Entrenadores), Benito Díaz, Manuel Meana, Jacinto Quincoces, Ricardo Zamora, Ipiña, Helenio Herrera, Antonio Barrios, Baltasar Albéniz y José Valdor Sierra (estos cuatro últimos en activo), han entrenado o entrenan, si la memoria no me falla, a diversos equipos españoles los siguientes técnicos extranjeros: Fernández, Keeping, Fleitas Solich, Camiglia, Helenio Herrera, Otto Gloria, Max Merkel, Marcel Domingo, Sandro Puppo, Brocci, Buckingham, Rinus Michels, Ronnie Allen, Martim Francisco, Néstor «Pipo» Rossi, Sinibaldi, Riera, Georgiadis, Kalmar, Scopelli, Taioli, Platko, Daucik y Szusza. ¿Llegaron a triunfar o están triunfando? Una pregunta que dejo a la opinión del lector. En la mía —y creo que estén de acuerdo—, tanto en España como en las competiciones europeas —lo cual se reflejaba en la selección nacional— el fútbol español estaba en un nivel más alto de juego —no hay nada mejor que echar una ojeada hacia atrás— cuando los conjuntos españoles poseían en sus filas jugadores extranjeros de talla internacional. Y ahora se preguntarán ustedes: ¿es que en España no tenemos entrenadores calificados para dirigir a nuestros equipos? Desde aquel año de 1949 hasta el pasado 1971 poseen el título de preparadores nacionales ¡quinientos setenta y cuatro! Bonita cifra, ¿verdad?

O no hay confianza en ellos o se piensa que los técnicos extranjeros poseen mejores condiciones para preparar a los jugadores. Ni entramos ni salimos en el tema. «Cada cual puede hacer de su capa un sayo», como reza el refrán. Pero, y valga como ejemplo, ahí están Miguel Muñoz y Pasieguito —aunque este año el Sabadell se vaya a Segunda División—, quienes durante doce y siete temporadas, respectivamente, han triunfado en sus respectivos equipos. Pero el que más nos va a sacar de dudas sobre si de verdad en España se cursan buenos estudios, teóricos, sicológicos, tácticos, técnicos, etc., para obtener el título de entrenador nacional es el actual director de la Escuela Nacional de Entrenadores, José Villalonga.

«ESO ESTA DE MODA»

Hemos quedado citados en el INEF. Todas las tardes, el que durante seis temporadas fuese entrenador del Real Madrid (obtuvo con los madridistas dos títulos de la Copa de Europa, uno de la Latina y otro de la Pequeña Copa del Mundo), cuatro en el Atlético de Madrid (dejó a los rojiblancos campeones de la Recopa) y otras cuatro seleccionador nacional (creo que logró el mayor éxito de España, hasta la fecha, al conseguir el título de campeones de Europa de selecciones nacionales), acude al Instituto Nacional de Educación Física a dar clases de Educación Física y a preocuparse de todos los alumnos que están estudiando para entrenadores. Hace dos años, contando el presente, que se le nombró a José Villalonga director de la Escuela Nacional de Entrenadores.

Ha sido puntual a la cita. Un hombre —al que confieso no conocía personalmente hasta el presente reportaje— que me ha resultado campechano, amable y con el que se podría estar hablando horas y horas de las cosas buenas y malas de nuestro fútbol.

—¿Sobre qué va a tratar el tema? —me pregunta Villalonga.

—Sobre los entrenadores de nuestro país que poseen título nacional, los que lo están intentando sacar y otros puntos de nuestro fútbol, en general —le respondo.

Bajando unas escalerillas, realizo mi primera pregunta:

—Sinceramente, Villalonga, ¿se prepara bien en España a los alumnos que intentan obtener el título de entrenador nacional?

—De verdad, creo que sí. Desde que se inició esta segunda etapa, es decir, desde que asumo el puesto de director, estoy por asegurar que se pueden obtener buenos licenciados, como los que en las demás promociones han salido. Ahora, en principio, el primer curso se denomina para instructores juveniles. Tanto en este nivel como en el que sigue después (el curso de regional), la labor y preparación de estos chicos es suficiente para presentarse a obtener el título nacional. La convocatoria de este año está prevista del 3 al 7 de julio. Podrán presentarse a ella todos los que hayan obtenido el título de regional y, además, certificar haber estado entrenando dos años en equipos juveniles o de superior categoría.

—Entonces, si, a su juicio, se dan buenas enseñanzas a los entrenadores españoles, ¿por qué los equipos del país contratan técnicos extranjeros?

—Mire: eso está de moda y, la verdad, es que cada uno en su casa es dueño de hacer lo que quiera. Pero creo que, con sinceridad, el nivel de nuestros técnicos es casi mejor que el de la mayoría de los que han venido. Una buena prueba de la enseñanza que impartimos es que hemos recibido una solicitud masiva, para asistir a los cursos, de diversos preparadores extranjeros.

—En suma, Villalonga, que los técnicos que han venido de otros países no nos han enseñado nada...

—Nos han enseñado lo que no se debe hacer. Y, ¡cuidado!, que yo no critico su labor y su trabajo. Su nivel y su formación técnica tampoco digo que sean malos. Ahora bien, lo que ocurre es que es difícil cambiar el pensamiento de un jugador en unos meses. Esto lleva un largo plazo. Luego, esta cantidad masiva de entrenadores extranjeros que han venido últimamente ha coincidido con que el fútbol español atraviesa un pequeño bache y quizá se les eche a ellos la culpa.

«NO HAY MAS QUE REPASAR LA HISTORIA»

Mientras Javier Gálvez ha ido disparando una y otra vez su cámara fotográfica hemos llegado hasta un pequeño despacho que hace las veces de botiquín del INEF.

—¿Jugadores o entrenadores extranjeros?

—Soy de la opinión que, hasta que no se demuestre lo contrario, ha sido mejor lo primero que me cita. A las pruebas me remito. No hay más que repasar la historia. Cuando figuraron jugadores extranjeros en los equipos españoles fue una etapa brillante. Varios equipos, como el Zaragoza, Barcelona, Valencia,

ENTRENADORES EXTRANJEROS QUE HAN EN



Buckingham. *Daucik.* *Otto Gloria.*

primer curso, hasta el último, en 1971

CUATRO ENTRENADORES EL TITULO NACIONAL

paradores extranjeros vinieron a España

- «Se han puesto de moda en nuestro país»

Real Madrid y Atlético de Madrid, llegaron a jugar varias finales europeas.

Tras breve pausa, Villalonga prosigue:

—Efectivamente, ha bajado el nivel de nuestrq fútbol, pero no tanto como parece. Aquí nos quejamos de que no se marcan goles. Y ahora, si me permite, le pregunto: ¿qué me dice de las últimas semifinales europeas? En dos de los encuentros han tenido que desempatar por penalties, como si se tratara de un Trofeo Carranza. Aquí hemos intentado copiar el juego de algunos conjuntos europeos. El fútbol holandés, por ejemplo, hace unos años no estaba a nivel europeo y, poco a poco, ha llegado lejos, como lo demuestran sus equipos Ajax y Feyenoord. Nosotros nos hemos parado un poquito. Sin ir más lejos, hace años, Francia eliminó a Inglaterra de la Copa de Europa de Selecciones Nacionales (5-2 en Colombes y empate a uno en Sheffield) y, luego, con el mismo seleccionador, fueron campeones del mundo.

—Ya que me ha hablado de selecciones, ¿qué opina de la era Kubala al frente de nuestra selección?

—Sencillamente, que ha dado un espíritu de lucha sensacional y brillante. La pena es que se han realizado y obtenido mejores resultados en los encuentros amistosos que en los de competición. También hay que tener en cuenta que si los equipos de club no marchãn bien, esto se refleja en la selección. Ahora, sin embargo, se puede disponer de todos los jugadores españoles. En la época que yo fui seleccionador, no podía contar con aquellos jugadores que no estuviesen nacionalizados. No obstante, Kubala, por su trabajo, por su entrega total, ha sido merecedor del homenaje que se le ha tributado.

—Sin embargo, usted dejó a España campeona de Europa y...

Villalonga se anticipa.

—No busquemos tres pies al gato, amigo. Mi mayor homenaje fue ganar la Copa de Europa de Selecciones Nacionales. Esa ha sido mi mayor alegría deportiva. Una especie de homenaje que me tributaron los hombres que había seleccionado.

Vuelvo al tema de los entrenadores. Le digo a Villalonga que si no cree él que es perjudicial para un equipo, cuando las cosas empiezan a ir algo mal en cuanto a resultados, que se dé rápidamente el cese al preparador para ser sustituido por otro.

—Creo que sí. Pero la vehemencia latina hace que el trasiego sea reiterativo. Pongamos, por ejemplo, el caso del Sevilla: Georgiadis cesó y vino Buckingham para salvar al equipo. A lo mejor, de haber cogido a un entrenador que hablase el «andaluz», les hubiese ido mejor a los sevillistas.

—Finalmente, Villalonga, se dice que, a la hora de calificar a los alumnos, se favorece más a aquellos que son jugadores, o han sido, con renombre conocido futbolísticamente. ¿Es cierto?

—¡No, hombre, no! El mismo nivel de estudios, y el examen es igual para todos. Ahora bien, no vamos a descubrir nada si digo que un jugador en activo que hace el curso tiene que poseer, por fuerza, más conocimientos técnicos que otro que lo ha abandonado hace tiempo o que nunca lo ha practicado. Para que no haya suspicacias, las puertas del INEF estarán abiertas para todo el mundo que quiera presenciar del 3 al 7 de julio las pruebas que van a realizar los entrenadores con opción al título nacional. Como profesores estarán Kubala y Rial, en las asignaturas de táctica, técnica, metodología aplicada, estrategia..., ayudados o secundados por tres profesores adjuntos cada uno, a cargo de Santisteban, Olivella (capitán en la final contra Rusia), Quincoces, Mestre, Héctor Núñez y Mariano Moreno. Las demás asignaturas que habrán de pasar los alumnos las explicará el padre Coca (sicología), Ramón Melcón (Reglamento de Fútbol), Teodoro Delgado y el doctor Américo (medicina deportiva). Yo seré el encargado de examinar en preparación física.

Hace más fresco que cuando iniciamos el reportaje cuando abandonamos el INEF. Villalonga nos sube en su 1500 familiar hasta la puerta de la calle. Antes de despedirnos, me dice: «Lo que le he expuesto lo he manifestado mentalmente, al momento, sin intentar molestar a nadie.» Es verdad. Villalonga fue sincero y amable. En sus palabras no hubo malicia. Todo lo contrario.

TRENADO O ENTRENAN A EQUIPOS ESPAÑOLES



Néstor Rossi. Sinibaldi. Merkel.

ENTRENADORES ESPAÑOLES CON TITULO NACIONAL

PROMOCIONES

AÑO	LOCALIDAD DONDE SE CELEBRO	NUMERO DE APROBADOS
1949	Burgos	59
1950	Madrid	43
1950	Burgos	40
1951	Burgos	31
1952	Burgos	26
1953	Barcelona	30
1954	Barcelona	39
1955	San Sebastián	25
1956	(No se celebró)	—
1957	Madrid	13
1958	Madrid	7
1959	Madrid	16
1960	Madrid	12
1961	Madrid	18
1962	Madrid	16
1963	Madrid	26
1964	Madrid	19
1965	Madrid	26
1966	(No se celebró)	—
1967	Madrid	23
1968	(No se celebró)	—
1969	Madrid	34
1970	Madrid	71
	Total:	574

LOS NUMEROS UNOS DE SUS RESPECTIVAS PROMOCIONES FUERON

Año	NOMBRE
1949	José Villalonga Llorente (no hubo calificación final, pero se le reconoció el número 1).
1950	(No hubo calificación final: apto, no apto.)
1951	Fernando González Valenciaga (Nando).
1952	Diego Lozano Rodríguez.
1953	Miguel Muñoz Monzún.
1954	Eusebio Martín Rodríguez.
1955	Heriberto Herrera Udriza.
1956	(No se celebró.)
1957	Ladislao Kubala y Alfredo di Stéfano (igualados en puntuación).
1958	Francisco Antúnez Espada.
1959	Juan Beltrán Sierra.
1960	Isidro Flotats Vilanova.
1961	José Ramón Valiño Bengoa.
1962	José Iglesias Fernández (Joseito).
1963	José María Zárraga Martín.
1964	Luis Molowny Arbelo.
1965	Antonio Argilés Antón.
1966	(No se celebró.)
1967	Angel Segurola Olarreaga.
1968	(No se celebró.)
1969	(No hubo calificación final: apto, no apto.)
1970	(No hubo calificación final: apto, no apto.)

DE LA FAMA, AL OLVIDO

CABRERO:

«SOY UN FUTBOLISTA DE PRIMERA LINEA»

«COMENCE EN PRIMERA CON DIECISIETE AÑOS Y HE SIDO TITULAR EN EL LANUS Y EN EL NEWELL'S OLD BOYS»

«SI MI SITUACION VA A CONTINUAR COMO HASTA AHORA, SERA MEJOR QUE EL CLUB Y YO TOMEMOS UNA SOLUCION»

Por LUIS ARNAIZ

VERANO de 1971. Los clubs comienzan a mover sus secretarías en busca de refuerzos. Un ojeador del Atlético de Madrid anda por tierras sudamericanas. Al poco se anuncia un fichaje de importancia. Un jugador de sobra acreditado en ese mercado de calidad que es el fútbol argentino. Se trata de Cabrero, nacido en Santander, perteneciente al Newell's Old Boys, y uno de los más caracterizados medios volantes de ataque del país. El anuncio del fichaje conmueve a la afición atlética. Efectivamente, parece que se ha hallado un hombre de medio campo con garantías suficientes como para encauzar, por si solo, las ofensivas de los atléticos. Cabrero llega con su melena larga y sus ilusiones inquebrantables. Es un jugador cotizado. No pasará ni esa prueba a la que se suele someter a todos los jugadores que van a ser fichados. Todo está perfectamente demostrado. Tan sólo falta el comienzo de Liga para ratificar esas condiciones aireadas. Pero los torneos estivales comienzan y Cabrero no juega. «Aún no está acoplado al fútbol español.» «Le falta forma.» Es lo que dicen. Ahora, al cabo de nueve meses, Cabrero sigue



Los dos están serios. Ni Cabrero ni Becerra parecen sentir optimismo ante su porvenir profesional en España.

esperando su momento. Porque, curiosamente, después de tanto tiempo todavía no ha tenido ocasión de demostrar si los técnicos acertaron o no con él.

—Aburrido, ¿no?

—*¿Aburrido dice? Aburridísimo. Y ya sabe lo que pasa.*

—Que vino como figura y...

—*Exacto, exacto. Vine como figura y llevo nueve meses sin saber lo que es jugar al fútbol.*

—¿Acaso es que no sirve para el fútbol español?

—*Eso podrían contestárselo los dos entrenadores que ha tenido el equipo desde que yo llegué a él.*

—Lo que interesa, también, es su opinión.

—*No sé... ¿Qué quiere que le diga yo? A lo mejor todo se reduce a que mi fútbol no les gusta ni a Marcel Domingo ni a Max Merkel.*

—Pero Cabrero podrá analizarse a sí mismo. ¿O no?

—*Mire, yo soy un jugador habilidoso.*

—¿Y qué más?

—*No paro de correr en los noventa minutos.*

—Oiga, eso parece extraño en un jugador que llega de Argentina.

—*Pues no lo es. Allí se corre tanto como en España. Lo que ocurre es que aquí hay mejores campos de juego y el balón se desplaza con más rapidez.*

DOS RAZONES

Cabrero lleva mucho tiempo buscando razones a su total falta de actividad. El montañés no estaba acostumbrado a esto y el trance por el que está pasando es realmente amargo.

—Se dijo que no luchaba...

—*Si no juego no es porque no trabaje en el campo.*

—¿Por qué, entonces?

—*Será porque los hay mejores que yo. De todas formas...*

—¿Qué ocurre ahora? ¿Trata de buscar explicaciones a su paro?

—*Debuté en Argentina en Primera División cuando sólo tenía diecisiete años. Y hasta mi venida a España he sido titular indiscutible en el Lanus y en el Newell's Old Boys. Además, baste con decirle que estuve preseleccionado tres veces. La primera de ellas en 1962. Y no quise jugar pensando en la posibilidad del regreso.*

—Supongo que esta situación escocerá, ¿no?

—*Me duele mucho. Sólo lo aguanto gracias al trato que me dan en el club y las buenas personas que me encontré. Eso es lo único que tengo que agredecer hasta estos momentos. Porque llegar aquí y no jugar no es para estar contento, precisamente.*

—¿Y si la situación persiste?

—*Si sé que no voy a jugar es mejor que el club y yo tomemos una solución al respecto.*

—¿De qué tipo?

—*Yo le estoy muy agradecido al Atlético de Madrid por las atenciones que siempre me ha dedicado. Ahora bien, vine aquí para jugar y no lo estoy haciendo. En ese caso creo que al club no le conviene mi situación. Y a mí, claro está, tampoco.*

«SOY PRIMERA LINEA»

La Liga ha terminado para él. Y, prácticamente, toda la temporada. Una campaña en blanco para un hombre que venía con la estela del triunfo tras sus botas.

—Es posible que las cosas cambien, ¿no?

—*Esta temporada ha sido negra para mí. No quiero ni recordarla.*

—¿Decepcionado?

—*No entiendo que me compraran para no jugar. Y si admito que hay jugadores en la plantilla de primera línea, yo también lo soy.*

—¿Está convencido de sus posibilidades?

—*En Argentina, al menos, era un hombre cotizado. Ahora...*

—Todavía tiene tiempo.

—*Aunque actúe no podré demostrar nada. Ya no queda tiempo. Comprenderá que esto no se resuelve saliendo un par de domingos o tres. Tras esta inactividad sería comprensible hasta que no rindiera.*

—¿Enfadado con alguien?

—*No, no. Los entrenadores me han tratado muy bien. Y los directivos. Y los compañeros. Pero quiero jugar.*

—¿La aclimatación...?

—*Eso no lo entiendo. Ya le he dicho que en Argentina se corre tanto o más que aquí.*

—¿Hay que hablar de fracaso?

—*No, porque no he tenido ocasión de demostrar mis cualidades.*

—Pida oportunidad para demostrar su talla...

—*No espero ninguna clase de oportunidades. Y no soy un niño de diecisiete años para aguardarlas. Vine con seis años de fútbol en Primera División en un país que es de los mejores del mundo en esto. Demostré que podía jugar con los mejores y quiero hacerlo también en el Atlético. Eso de las oportunidades se queda para otros.*

Cabrero puso, así, punto final a sus declaraciones. Sin estridencias. Porque, y el hecho no puede ser rebatido por nadie, jugó y triunfó en un fútbol en el que, para llegar hasta donde él llegó, hacen falta muchas cosas.



Acompañado por su joven y bella esposa, que es la única que esboza una sonrisa. (Fotos Agustín Vega y Javier Gálvez.)

Cabrero confía en salvar cuantos obstáculos se le pongan en su camino. Sin embargo, ¿podrá con todos?



EL PRINCIPE EDWARD PREFIERE MIRAR

EN todas las familias, aunque éstas sean reales, cada uno de sus miembros tiene sus propios gustos y aficiones. En este sentido, la familia real inglesa no es una excepción. Así, mientras la princesa Ana, consumada amazona y campeona de Europa de salto de obstáculos, participa en una prueba, su hermano el príncipe Edward, muy tranquilo, prefiere «verlas venir», aunque sea en un sitio tan «exótico» como el techo de un Land Rover.

El reportaje que les ofrecemos está realizado durante las pruebas hípicas de Windsor, en las que participó la princesa Ana con su caballo «Columbus». La familia real asistió casi en pleno a presenciar la competición. Antes de que comenzara ésta, la reina Isabel y su marido, el duque de Edimburgo, tomaron posiciones para no perderse detalle. Como la cosa debió prolongarse bastante, el príncipe Edward decidió esperar los acontecimientos en posición de reposo, momento que recoge la fotografía.





HOY NOS RECIBE...

AURORA BAUTISTA

(SIN LOCURA Y CON AMOR... AL DEPORTE)

●

«LA NATACION Y LA HIPICA SON MIS DEPORTES PREFERIDOS»

●

«¿EL FUTBOL FEMENINO? YO FUI INTERNACIONAL CONTRA FRANCIA DEFENDIENDO LA "PUERTA" ESPAÑOLA EN ZARAGOZA... A CAÑONAZOS»

●

«A MI HIJO LE GUSTA EL ESQUI SOBRE NIEVE, Y A MI MARIDO, EL BEISBOL»

●

«EN EL CINE ME GUSTA STEVE McQUEEN; EN EL FUTBOL, PELE»

●

«EL DEPORTE ES NECESARIO PARA LA MUJER. SE ADQUIERE GRACIA EN LOS MOVIMIENTOS Y ARMONIA EN LA FIGURA»

●

«MAS QUE SER REINA, ME GUSTARIA GANAR UNA MEDALLA OLIMPICA. Y MAS QUE TODO, CONSEGUIR UN PREMIO INTERNACIONAL DE TEATRO»

Por JULIAN DE REOYO ● Fotos: JAVIER GALVEZ

TODA la fuerza de la expresión junto a una voz maravillosa entra hoy en estas páginas por arte y gracia de Aurora Bautista. Conocí a Aurora en enero de 1948, rodando «Locura de amor», cada uno a un lado de la cámara, por supuesto, y desde aquel entonces fui su admirador y amigo; aplaudí en silencio sus continuados triunfos; seguí sus actuaciones como se sigue a un ídolo. Aurora Bautista puede interpretar a quien quiera, puede decir los versos de Lorca como nadie, porque su voz sale directamente del corazón. Tiene una mirada que ríe, con una fuerza increíble. Es tan extraordinaria, que se permite el lujo de ser normal y sencilla. Los papeles de reina que interpretó fueron sencillos para Aurora, porque ella es una reina de la escena. Cuando fue heroína no tuvo dificultades. Su temperamento de recia castellana le hizo sencillo el trabajo, tanto que nadie concibe a Agustina de Aragón de otra forma que no sea como es Aurora. A la hora de ser mujer lo es toda ella, de la cabeza a los pies. Por eso, en «La Gata», en «Doña Juana la Loca» y en «Isabel la Católica» dio una medida exacta de su femineidad. Ahora está en el teatro Goya, de Madrid, en «Lysístrata», de Aristófanes.

—Aurora, han pasado veinticuatro años desde aquella «Locura de amor».

—Algo más de veinticuatro años, y parece que fue ayer. Entonces éramos unos «niños», espero que seguiremos recordando aquella película dentro de otros tantos años.

—¿Te mantienes en forma?

—Creo que sí. Me cuido y hago una vida sana.

SUS DEPORTES

—¿Practicas muchos deportes?

—Principalmente, la natación, que me la ha recomendado el médico. Encuentro que es un deporte muy completo, sedante, y, con su práctica, trabaja todo el cuerpo: piernas, brazos y respiración. Me gusta mucho nadar y también montar a caballo.

—¿Qué particularidades encuentras en la equitación?

—Las piernas tienen un papel importante y mantener la figura erguida. Es un deporte muy femenino.

—¿Crees que hay muchos deportes que no son femeninos?

—Por lo general, creo que el deporte beneficia a la mujer, le da gracia a sus movimientos, armoniza la figura. Hay excepciones, claro está, pero son en aquellas mujeres que quieren batir récords.

—¿Te gusta el fútbol femenino?

—Bueno, yo fui internacional contra Francia, defendiendo la «puerta» en Zaragoza. La defendí a cañonazos... La verdad, y ahora en serio, es que me gusta para la mujer, sobre todo, la gimnasia rítmica, las carreras de vallas y el patinaje sobre hielo.

—¿Te gusta patinar sobre hielo o esquiar?

—No; soy muy friolera. Creo que tendré que dejar el frío a un lado, porque a mi hijo le gusta mucho la nieve. Quiere emular a Paquito Fernández Ochoa y es muy posible que el año pró-

ximo le lleve a unos cursillos para aprender a esquiar.

SU HIJO

—¿Te gustaría que tu hijo, Hernán, fuese un gran actor, un hombre de carrera o un deportista profesional?

—Que sea lo que él quiera ser, pero me gustaría que estudiase una carrera; por lo menos, que estudiara hasta los veintitantos años.

—¿Y si a los dieciocho firmase por un equipo de fútbol y cobrase unos cuantos millones, no sería una buena carrera?

—Lo importante no sería el dinero, sino que hiciera bien lo de jugar al fútbol, porque, si no, no le pagarían tanto, y no sería un hombre feliz.

—Tengo entendido que tu marido es un buen deportista.

—Mi marido mide 1,92 metros de estatura y es un gran deportista. Le gusta jugar al fútbol, pero, sobre todo, al béisbol. En Méjico asistíamos a muchas competiciones de béisbol, baloncesto, fútbol, boxeo y natación.

—¿Te gusta el boxeo?

—Cuando no es sangriento, sí. He visto boxear a Cassius Clay y me parece extraordinario. Lo que no me gusta son esas peleas de toma y daca, con sangre. Son desagradables, carecen de técnica, de la belleza de una buena esgrima. Son combates a la fuerza bruta.

—¿Te apasionan los deportes hasta el punto de gritar en los estadios?

—Sí. Yo grito y animo a mis equipos, sobre todo cuando juega alguna selección de España en encuentro internacional, sea en el deporte que sea. Soy una egoísta, quiero que siempre gane España.

—¿Tendré que preguntarte dónde has nacido para saber de qué equipo de fútbol eres?

VALLISOLETANA

—Nací en Villanueva de los Infantes, en la provincia de Valladolid. Es el pueblo de las tres mentiras, porque ni es «villa», ni es «nueva», ni tiene «infantes».

—¿Eres del Real Valladolid?

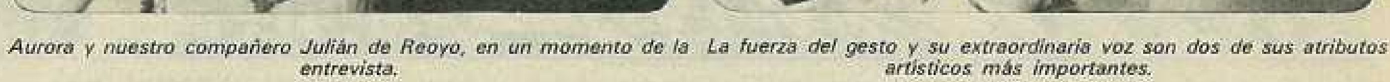


Aurora Bautista, preparada para salir a escena.



Hay que dar los últimos toques al maquillaje antes de «meterse» en el personaje de «Lysistrata», de Aristófanes, que es la obra que está representando en estos momentos en Madrid.





Aurora y nuestro compañero Julián de Reoyo, en un momento de la entrevista.

La fuerza del gesto y su extraordinaria voz son dos de sus atributos artísticos más importantes.

—Me gusta que gane el Valladolid, pero como a los cinco días de nacer me trajeron a Madrid, yo me siento madrileña y soy del Real Madrid. ¡Pero quiero mucho a mi pueblo!

—¿Estás sufriendo en este final de Liga?

—Creo que el Madrid se ha descuidado un poco y a última hora la cosa no ha resultado tan fácil como parecía hace unos domingos. Así es más emocionante.

SUS IDOLOS

—¿El mejor futbolista?

—Pelé.

—¿El mejor actor?

—Me gusta mucho Steve McQueen.

—A ti, que has interpretado tantos papeles de reina, ¿te gustaría ser reina en la vida real, ganar una medalla olímpica en natación o un gran premio internacional de teatro?

—No me gustaría ser reina por nada de este mundo. Me parece que es mucha responsabilidad la que tienen las reinas para con su pueblo, por lo que preferiría una medalla olímpica, y, mejor que ésta, el premio internacional de teatro, que es lo que más me gusta y lo verdaderamente mío.

—¿Te cansan dos funciones?

—Unas obras más que otras. En «El anuncio» yo interpretaba toda la primera parte sola y, sí, es muy cansado. Hay muchos actores que dicen que cuando salen de este ambiente enrarecido y viciado se ponen malos, pero yo prefiero marchar al campo en cuanto tengo algo de tiempo y respirar aire puro, oxígeno. Creo que es una buena manera de mantenerse en forma, haciendo ejercicios al aire y al sol. Yo hago gimnasia todos los días y me viene muy bien para la salud y para mi trabajo.

—¿Has interpretado alguna película de tema deportivo o has tenido alguna secuencia deportiva en algún filme?

—Montar a caballo. En «La Gata» libraba un verdadero combate de lucha amorosa con mi desaparecido amigo Jorge Mistral. Fuera de esto, no recuerdo más. Me gustaría interpretar una película de tema deportivo.

Primero, sonaron dos timbrazos; luego, una voz avisó: «Cinco minutos, señorita Bautista.» El público llena la sala y espera el momento en que se alce el telón. Luego, vendrá —como siempre— el éxito. El triunfo es compañero inseparable de Aurora Bautista, el triunfo y la admiración de todos los públicos de habla hispana y de otros muchos, porque Agustina de Aragón ha sido muchas más veces internacional, y si la plaza de Zaragoza la defendió a cañonazos, el mundo lo ha sembrado de sonrisas. Todo lo mejor del mundo está en los ojos de Aurora Bautista.





EN LEGANES, SIN RENCOR...

PEDRO ANTONIO JIMENEZ:

"ESTOY AQUI... PORQUE HAY M

En el estadio Bernabéu, un momento del combate entre Pedro Antonio Jiménez y Natal.

UN día, cualquier día, él dirá: «Me voy»... y nadie le obligará a quedarse. Y Pedro Antonio Jiménez buscará trabajo fuera de los muros de Leganés, y es seguro que cualquiera que le trate, que le conozca, se lo dará. Las puertas del Sanatorio Psiquiátrico están abiertas para él, y nada ni nadie le retiene forzosamente allí. De hecho, cada domingo, el boxeador que fuera campeón de España en 1953, se llega hasta Madrid para pasar el día con su familia. Pero hasta ahora siempre ha vuelto entre sus amigos médicos y sus amigos más o menos privados de razón, entre los que él se ha hecho un prestigio y una vida... Le quieren y le respetan.

Junto a nosotros, cuando iba a comenzar la entrevista, un joven se esforzaba en contarnos las penalidades que tuvo que pasar cuando estaba construyendo la muralla china. Era el suyo un chorro de palabras incontenibles. Un simple gesto de Pedro Antonio le hizo callar. Hizo después un gesto para prohibir al fotógrafo que hiciese uso de su cámara y me dijo a mí:



«Me encuentro perfectamente.»

—Usted viene aquí a buscar el sensacionalismo. Yo sé que eso puede ser bueno para ustedes, pero a mí no me conviene. Prefiero que me olviden, sinceramente.

Y yo le dije que no íbamos a buscar ni el sensacionalismo ni la pena, sino la verdad. Me contó que Summers quería darle dinero por filmar algunas escenas de su vida para que figurara en la serie «Juguetes rotos», y que él, entonces, se negó. Le dije que había hecho bien.

Encendió su pipa parsimoniosamente. Se paró a pensar.

—¿Se encuentra tan bien como parece, Pedro Antonio?

—Me encuentro perfectamente. Como ve, no tengo ninguna dificultad para expresarme, a pesar de que acabo de ponerme la dentadura.

TESORERO POR ELECCION

Fue una palabra casi mágica, «boxeo», la que me abrió las puertas de su sinceri-

Por HERAS LOBATO ★ Fotos: GABRIEL

NOS CONTAMINACION"

- «En Canadá habían preparado los guantes de mi rival»
- «Tuvieron que darme más de treinta puntos en la cara»
- «Lo que hunde el boxeo americano son las apuestas»
- «He inventado una lona para que los púgiles no se hagan daño en las caídas»
- En el sanatorio ejerce de presidente de la Comisión Terapéutica y de tesorero, por elección



Jiménez, en la charla que sostuvo con nuestro compañero.

dad y acabó con la mayoría de sus recelos. Y, al fin, en un despacho en el que Pedro Antonio Jiménez ejerce de presidente de la Comunidad Terapéutica del Personal y de tesorero, cargos para los que ha sido elegido por sus compañeros, fue posible la conversación.

—¿Todavía se entrena?

—Sí, todos los días. Pero lo hago con mesura, cuidándome bien. Cuando me encontré peor fue debido a que me dio por entrenarme todos los días, y me olvidaba hasta de comer. Pero hace mucho tiempo que aquello ya pasó.

—¿Y por qué se empeña en seguir aquí?

—Bueno, en principio, mi familia prefería que estuviese aquí, porque sabían que yo era capaz de volver a boxear, y no querían, claro, de ninguna manera.

Se calla, sonríe, mira alrededor, suspira satisfecho, y continúa:

—De todas formas, aquí vivo muy bien. Esto es más limpio, más sano. Aquí todavía se puede respirar, porque aún no ha llegado, como a Madrid, la contaminación.

«PODRIA VOLVER A BOXEAR»

—¿Ya se le ha quitado totalmente de la cabeza la idea de volver a boxear?

—Tengo cuarenta y un años, pero a pesar de eso creo que estoy en forma y creo que no haría mal papel en el boxeo. Pero ya no pienso en volver, claro, aunque podría.

Está fuerte. Verdaderamente fuerte. Habla con pausa y razona con una increíble serenidad.

Alguien trae un papel para que lo firme. Examina rápidamente las cuentas y las aprueba. Después, vuelve al boxeo:

—Yo tenía una gran capacidad. Todo el mundo puede saber que peleé más de doscientas veces. Bien, a lo largo de esas doscientas peleas ni una sola vez estuve «groguí», ni una sola vez doblé la rodilla. Solamente perdí, por lesiones, dos combates.

—Pero, aunque no se caiga, se puede recibir un castigo muy duro, ¿no?

—Sí, pero ése no fue mi caso. A mí no me han pegado. Yo nunca recibí un castigo verdaderamente duro, porque yo era un boxeador que me pegaba al cuerpo. Y no es lo mismo recibir los golpes en el cuerpo que en la cabeza.

«PREPARARON LOS GUANTES»

—Todos los combates en que participó ¿fueron honrados, o le hicieron trampas alguna vez?

—En España todos los combates en que participé fueron honrados. Aquí el boxeo, que no deja de ser un espectáculo dramático, es honrado. Pero en América, no. En América el boxeo está manejado, entrampado, porque es mucho el dinero que se juega en las apuestas. Yo fui a Canadá, y estoy seguro que allí habían preparado los guantes del contrario. ¿Cómo es posible que después de una pelea tuvieran que darme treinta y tantos puntos en la cara? Un guante de boxeo normal puede hacer más o menos daño, según el golpe, pero lo que no puede es abrir la carne de aquella manera. Treinta y tantos puntos, ya le digo. Esa fue la mejor prueba de que en aquel combate las cosas no se hicieron con legalidad.

—¿Y qué hizo usted?

—Aparte de protestar, ¿qué podía hacer yo allí?

De aquella trampa todavía quedan recuerdos. Las cicatrices, que el paso del tiempo va borrando, que Pedro Antonio Jiménez conserva aún en la cara.

—Lo que le ha tocado sufrir, ¿le ha hecho odiar al boxeo en algún momento?

—No, el boxeo me sigue gustando. Yo sé que hay cosas que no están bien, pero no es del boxeo la culpa. El boxeo es, como decía, un espectáculo dramático, pero es y puede ser noble. Sufro esto por el boxeo, pero el boxeo me sigue gustando.

—Y los que fueron sus compañeros y los de la Federación, ¿se han acordado, se acuerdan de usted?

—Sí, se han acordado, vienen a verme de cuando en cuando... Se me quiso dar un homenaje, pero al final no cuajó. Y si aceptaría un homenaje. Sería una gran ocasión para mí...

Ya de despedida, me dijo que él ha inventado una lona, un dispositivo, para que las caídas de los púgiles no tengan consecuencias, «porque, a veces, las caídas hacen daño».

Al darle la mano le prometí que no habría sensacionalismo.

Fuera, ya en la calle, el sol parecía menos limpio y se había acabado la paz. Fue, quizá, cuando empecé a comprender por qué Pedro Antonio Jiménez sigue allí.



«Soy presidente de la Comisión Terapéutica.»



«Podría volver a boxear.»



BOMBERITO

SUSAN TAF ¡APAGAFUEGOS DE LIGAS EN LLAMAS!

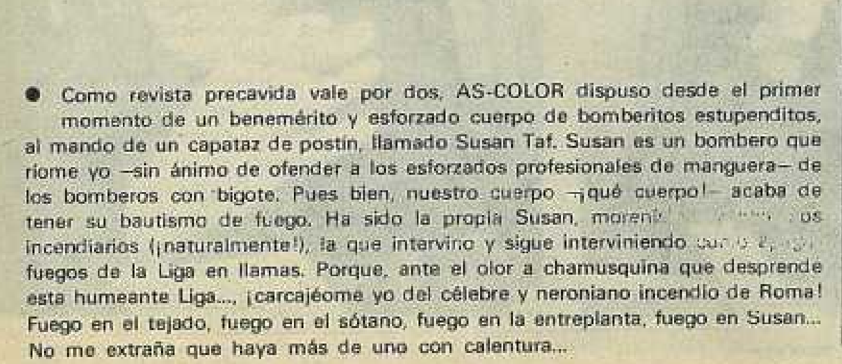


● ¡Tilín, tilín, tilín! ¡Tolón, tolón, tolón! A golpe de campana, Susan irrumpió en el tejado liguero, habitado, como es sabido, por merengues y azulgranas, todos algo chamuscados, después de varios meses de incendio liguero... «¡Agua!», pedían unos. «¡Viento!», solicitaban otros. Susan atendió a unos y otros con manguera y abanico. «¿La manguera dónde está, dónde está la manguera?», cantaban aquéllos. «¡Abaníqueme usted, haga el favor!», cantaban éstos. El sereno de Chamartín, es decir, don Mi, estaba muy sonriente, a pesar de la peliculera persecución, «a lo Bullit», a que le ha sometido el comando azulgrana al mando de «Popeye» Marinus. «Yo, tranquilo —dijo—; yo, sosegado.» Y concluyó su declaración con estas enigmáticas palabras: «A mí, plim.» El susodicho «Popeye» estaba más afectado, a pesar de que Susan le abanicó generosamente. «Desde que mi jefe, don Agustín, me leyó la cartilla, hace meses, ninguna noche he conseguido dormir más de tres horas y media», se justificó. Había «misters» que estaban rojos; otros, negros; también los había blancos, grises y hasta descoloridos. A todos atendió Susan.



Por
HEBRERO SAN MARTIN
Fotos:
J. LARRU

● Más trabajo y con más riesgo tuvo Susan Taf en el sótano del rascacielos liguero. Cuando ella llegó, armada de manga y sonrisa, el panorama era desolador. Varios ciudadanos se debatían entre un mar de llamas. Nuestro audaz reportero gráfico distinguió entre los «chamuscados» a Vic Buckingham, Pasieguito, Vavá y algunos otros. El lívido don Vic, ahora enrojecido por las llamas, llevaba la voz cantante y humeante: «¡Ay, que me quemo, que me quemo!», gritaba, el pobre. En los momentos de calma suspiraba: «¡Con lo tranquilín que yo estaba en mi pueblo, tomando puntualmente el té de las cinco, y paseándome por la campiña!» El carioca Vavá estaba serio y tranquilo. «Calma, calma, calmiña», pedía. Y cantaba sambas y bossanovas. ¡Patéticamente hermoso! Pasieguito sacaba a relucir la raza que lleva dentro. «¡Todo se ha perdido menos el honor!», recitaba, mientras el señor Rosón arrojaba cubos de agua. Las llamas «crecían», y los «castillosos» «misters» entonaban a coro: «¡La manga riega, que aquí sí llega!»; llegaba, claro, gracias a nuestro benemérito cuerpo —¡qué ídem!— de bomberitos estupenditos.

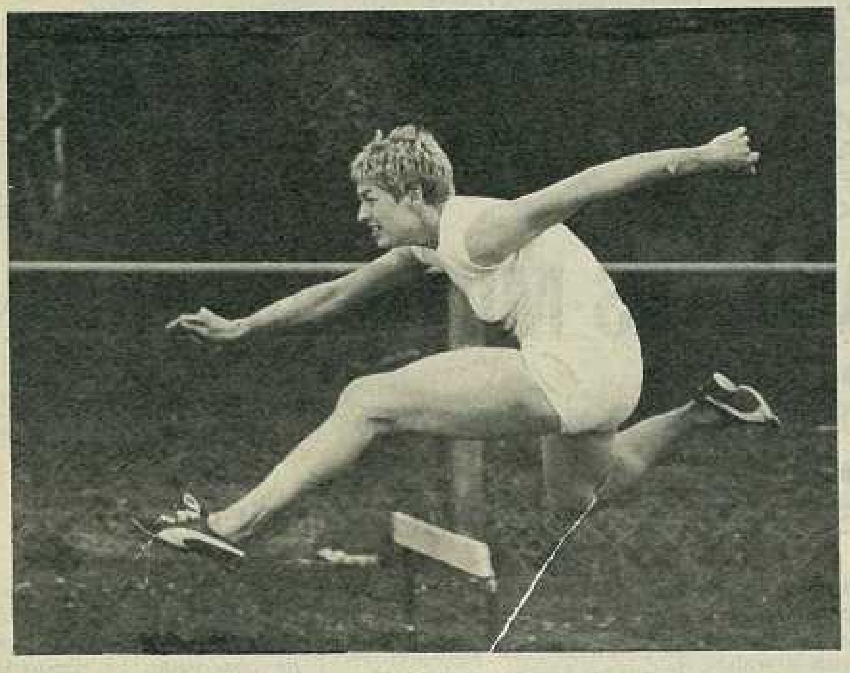


● Como revista precavida vale por dos, AS-COLOR dispuso desde el primer momento de un benemérito y esforzado cuerpo de bomberitos estupenditos, al mando de un capataz de postín, llamado Susan Taf. Susan es un bombero que ríome yo —sin ánimo de ofender a los esforzados profesionales de manguera— de los bomberos con bigote. Pues bien, nuestro cuerpo —¡qué cuerpo!— acaba de tener su bautismo de fuego. Ha sido la propia Susan, moren[illegible] los incendiarios (¡naturalmente!), la que intervino y sigue interviniendo [illegible] fuegos de la Liga en llamas. Porque, ante el olor a chamusquina que desprende esta humeante Liga..., ¡carcajéome yo del célebre y neroniano incendio de Roma! Fuego en el tejado, fuego en el sótano, fuego en la entreplanta, fuego en Susan... No me extraña que haya más de uno con calentura...

Inicia a su hijo Graham en el deporte que la hizo famosa

PAT PRYCE: ATLETA Y MADRE

LA británica Pat Pryce ha sido una gran atleta. Especialista en 80 metros vallas, ha representado con gran éxito a Inglaterra en las Olimpiadas de Roma, Tokio y Méjico. Ahora, ya retirada de las competiciones, sólo es ama de casa. Pese a todo, no olvida lo que ha sido en el deporte. Por eso junto a su pequeño hijo Graham, que sólo cuenta tres años, se entrena con regularidad en los alrededores de su casa de Woodlev, cerca de Beading, en Berkshire. Con ello, además de iniciar a su hijo en el deporte, se mantiene ella en plena forma. En las fotografías, la atleta británica muestra a su hijo Graham los trofeos conquistados a lo largo de su vida deportiva. En las otras imágenes, Pat inicia a su hijo en la modalidad deportiva que la hizo famosa.

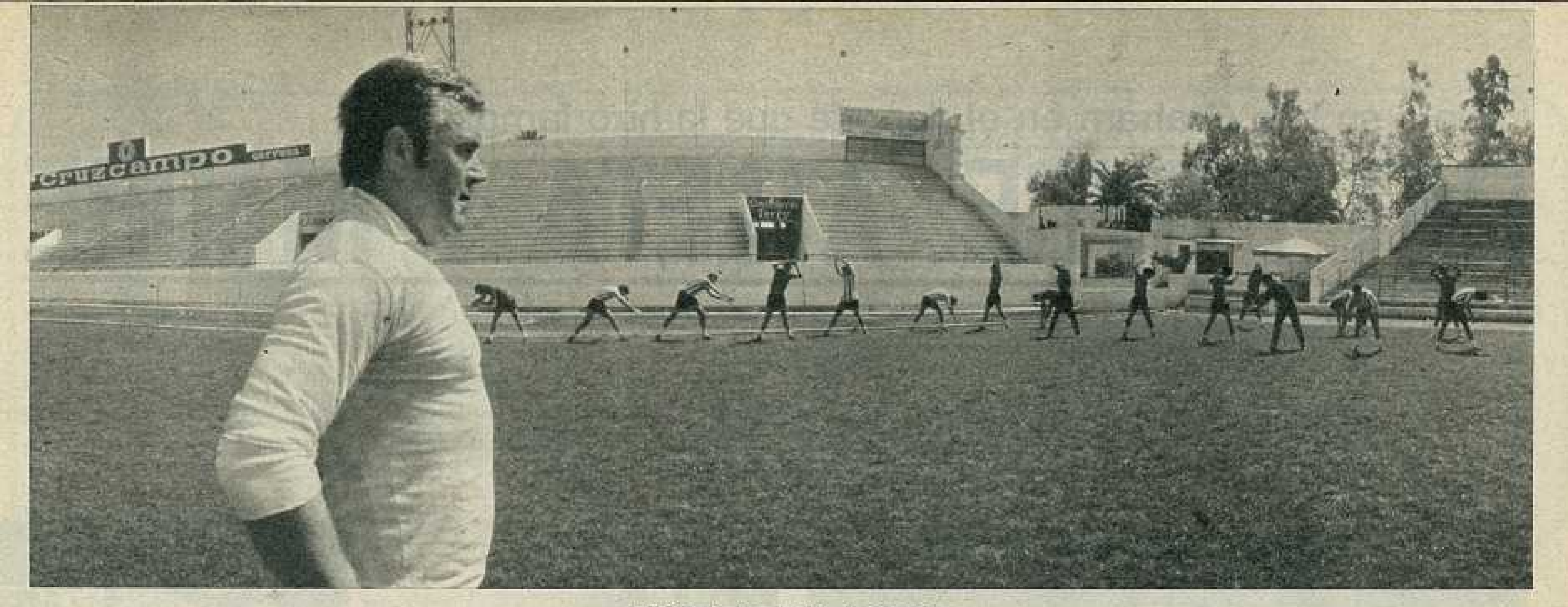












«MISTER MILAGRO» HA SALVADO AL BETIS DEL DESCENSO EN CUATRO MESES

SZUSZA: «EL FUTBOL ESPAÑOL ES MUY UNIFORME»

«LO QUE YO PRETENDO ES DARLE VARIEDAD»

«MI TACTICA ES UNA MEZCLA DEL FUTBOL HUNGARO E INGLES»

EN un gran solar, junto a la carretera Sevilla-Cádiz, se yergue el estadio Benito Villamarín. En las paredes, hay huellas de color verde. Y al traspasar el umbral de una puerta de servicio se comprueba que la habitación de la que cuida el portero de las instalaciones también está pintada de color verde: las puertas, las paredes, motivos de decoración... Y en las gradas, naturalmente, hay más verde. Cualquier anuncio de las vallas, si es posible, también tiene rotulados nombres con la misma tonalidad cromática. El Real Betis viste elástica verdiblanca. El Betis, por color y calor, es un equipo siempre lleno de esperanza.

Un hombre corpulento, de cabellos entre rojizos y cenicientos, dirige los destinos técnicos del Real Betis desde hace casi cinco meses. Entonces, cuando al «once» verdiblanco le entrenaba Antonio Barrios, iba a la deriva. La afición seguía diciendo aquello de «¡Viva "er Beti manque" pierda!», pero la tabla clasificatoria amenazaba al equipo con el descenso a Segunda División. La directiva bética tomó medidas drásticas. Dimitió Barrios y su lugar fue ocupado por un preparador desconocido en estos lares, aunque orlado con una limpia ejecutoria en su país, Hungría. Szusza llegó tímidamente a la ciudad de la Giralda dispuesto a trabajar, a levantar al decaído conjunto bético. Y en pocas semanas el Real Betis volvió por sus fueros. Tras nueve jornadas sin conocer la derrota, pudo eludir la zona del descenso de forma definitiva, tras el triunfo sobre la U. D. Las Palmas.

«MISTER MILAGRO»

A «míster» Szusza empiezan a llamarle los sevillanos «Míster Milagro».

—*No sé si va usted a entender mi castellano* —me dice—. *Lo he aprendido a marchas forzadas, en sólo cuatro meses...*

En Primera División jugó veintiún años en Hungría, en calidad de interior derecho, y hace veintitrés formó por vez primera en la selección nacional de su país. Allí coincidió con Ladislao Kubala.

—*Kubala es gran amigo mío. Y Czibor. Y Puskas... Ellos me animaron, en cierto modo, a que me quedara aquí. Conocía España de cuando vine a Sevilla al frente del Gornik para jugar un encuentro con el «once» sevillista. Luego marché de nuevo a mi país, donde permanecí cinco meses sin trabajo. Empecé a padecer ciertos problemas económicos, me quedé además solo, pues mi madre murió... Fue entonces cuando recibí la propuesta del Betis y no lo pensé un minuto. Me vine a España.*

—¿Conocía usted al Betis?

—*Nada, en absoluto.*

Szusza, aunque respaldado por una estela de éxitos húngaros, vino a nuestro país humildemente, sin alharacas. Comenzó a trabajar y pronto dejó constancia de su indiscutible técnica, de sus nuevos métodos aplicados al fútbol hispano.

—¿Cómo trata a sus jugadores?

—*El primer programa que explico siempre a mis jugadores es que han de tener la moral bien alta. El segundo, que todos ellos estén unidos, aunque esto tengo que explicarlo muy bien. Existen individualidades que hay que respetar, pero todas ellas han de ir en función del juego colectivo del equipo. Cada jugador tiene una misión que cumplir, pero en el campo, necesariamente, se han de ayudar entre sí.*

—Bien. ¿Y los entrenamientos? ¿Es usted un hombre severo y duro en ellos?

—*Los martes y viernes entrenamos dos veces al día, y luego un entrenamiento diario, incluso los sábados. Cada entrenamiento dura bastante.*

Podemos atestiguar que el día en que efectuamos la presente información, el entrenamiento duró exactamente dos horas.

MEZCLA DE FUTBOL HUNGARO E INGLES

—Cada entrenador, «míster» Szusza, tiene unos procedimientos, una técnica. ¿Cuál es la suya, la que ha aplicado en el Betis?

—*La tecnica principal es que el jugador domine bien la pelota. La preparación física que utilizo la he recogido de los ingleses, y la técnica en sí, el dribling, por ejemplo, el dominio del balón, de los húngaros. He estudiado el fútbol de todo el mundo y he practicado muchos de sus métodos, pero me quedo con los señalados. Además, como universitario que he sido, aprendí bastante de medicina deportiva, que me ha servido de mucho.*

—Hablemos de fútbol en el concierto internacional.

—*En Italia y en Hungría se practica un fútbol inteligente. Sus jugadores son igualmente rápidos y saltan fácilmente atrapando el balón con la cabeza. Rusos, ingleses y alemanes, son, ante todo, atletas. Primero, fuertes, y después, inteligentes. Lo que he pretendido hacer en España es un coctel de todas estas cualidades del fútbol internacional.*

—El Real Betis no ha encajado demasiados goles en el tiempo que usted está al frente del equipo. ¿Inculca a los jugadores un afán defensivo? ¿Se preocupa más de las líneas zagueras que de las de vanguardia?

—*No, nada de eso. Ni me preocupo más de la defensa ni de la delantera. Lo que ocurre es que el sistema que empleo varía según juguemos en casa o fuera. Porque lo principal es conocer al equipo contrario. Le voy a decir una cosa que he observado: he conocido en estos meses el fútbol español y su juego es siempre uniforme. Lo que yo quiero es variar. Soy un entrenador llamemos revolucionario. Pretendo dar ideas. Una de ellas es la de fundar una escuela de fútbol infantil.*

—Nos hemos apartado un poco de su tarea en el Betis. ¿Está usted contento, «míster» Szusza?

—*Naturalmente.*

—¿El mérito es suyo?

—*El mérito es de los jugadores, que han trabajado mucho, según mis indicaciones.*

—¿Está seguro ya de que han eludido el descenso?

—*Más tranquilo estaré si logramos dos puntos en el próximo encuentro.*

—Su contrato como entrenador bético expirará el próximo treinta de junio. ¿Va a renovarlo?

—*Si el Betis quiere, continuaré en sus filas.*

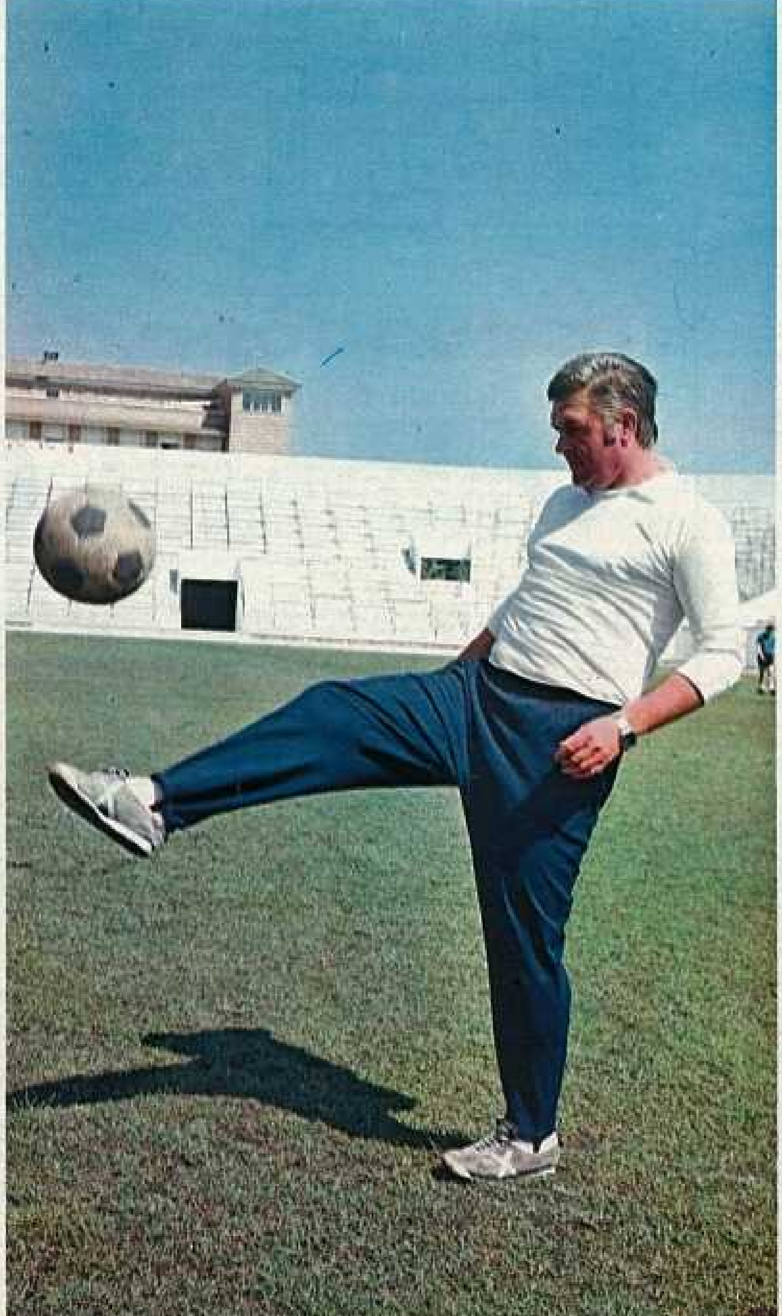
Pero hay una cuestión por medio de la que el reportero se ha enterado confidencialmente. La Federación Húngara de Fútbol parece ser que desea que Szusza sea el seleccionador magiar la próxima temporada. Esa circunstancia es la que sopesa estos días el «míster» bético.

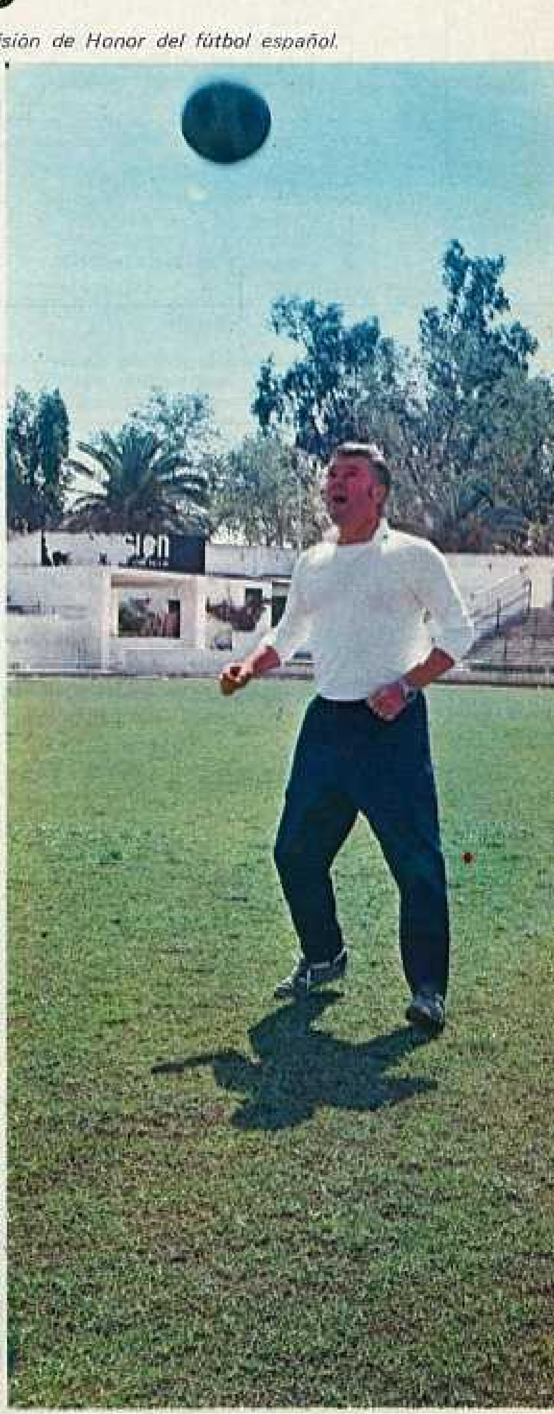
Manuel ROMAN
(Fotos J. Torremocha.)
(Enviados especiales a Sevilla.)

SZUSZA, EL «MISTER-MILAGRO»

Los jugadores, atentos a las explicaciones de Szusza, el hombre que ha conseguido mantener al Betis en la División de Honor del fútbol español.







¿ESTÁ VD. SEGURO?

- El fútbol está que arde. Que si el Barcelona, que si el Madrid... ¿Usted sabe la última temporada en que los azulgranas ganaron la Liga?

  A. 1960-61. ☐
  B. 1961-62. ☐
  C. 1963-64. ☐
  D. 1959-60. ☐
  E. VIII-IX (antes de Cristo). ☐

- Y, en esa ocasión, ¿quién entrenaba al equipo barcelonista?

  A. Helenio Herrera. ☐
  B. Miguel Muñoz. ☐
  C. Orizaola. ☐
  D. Fernando Daucik. ☐
  E. Nogués. ☐

- En los años cuarenta, el Barcelona y el Atlético de Madrid empataron a cuatro goles, en Vallecas. ¿Quién marcó los goles azulgranas?

  A. Balmanya, César (2) y Bravo. ☐
  B. César (2) y Martín (2). ☐
  C. Sospedra, Escolá y Bravo (2). ☐
  D. Martín (los 4). ☐
  E. Juanito (que era muchiinfantil). ☐

- Ahora, un pequeño refresco. ¿Quién es el actual campeón de España en remo olímpico a ocho?

  A. Bañolas. ☐
  B. Orio. ☐
  C. Amposta. ☐
  D. Pedreña. ☐
  E. Pulpito (que, en efecto, va con ocho remos). ☐

- Ahora, un tema íntimo: en Primera División de fútbol, ¿cuántos equipos llevan camiseta blanca?

  A. Cinco. ☐
  B. Seis. ☐
  C. Cuatro. ☐
  D. Tres. ☐
  E. Los que saben hacer la colada. ☐

- E insistiendo en el tema, ¿cuál es el segundo uniforme oficial del Barcelona?

  A. Camisola roja y calzón blanco. ☐
  B. Camisola azul y calzón rojo. ☐
  C. Verde y negro. ☐
  D. Caqui y mosquetón. ☐
  E. Camisola blanca y pantalón azul. ☐

- El Nacional de Montevideo fue, en 1971, campeón de la Copa Libertadores. En los cuatro años anteriores había ganado un mismo equipo. ¿Cuál?

  A. Peñarol. ☐
  B. Estudiantes de la Plata. ☐
  C. Santos. ☐
  D. Rácing de Avellaneda. ☐
  E. Oriundos sin oriundear F. C. ☐

- Cabeza gacha y pedaladas briosas. ¿Quién ha ganado la primera etapa de la presente Vuelta Ciclista a España?

  A. Labourdette. ☐
  B. González Linares. ☐
  C. Perurena. ☐
  D. Lasa. ☐
  E. Fitipaldi. ☐

- A propósito de Emerson Fitipaldi, que ha ganado el último Gran Premio de España en Fórmula 1. ¿Qué marca tenía su bólido?

  A. Lotus 72 Ford. ☐
  B. Brabham BT 33 Ford. ☐
  C. McLaren 711/721 Ford. ☐
  D. Ferrari. ☐
  E. Seat 600 birreactor. ☐

- Emerson Fitipaldi, según sabrá, tiene un hermano llamado Wilson. ¿En qué puesto terminó el Gran Premio de España 1972?

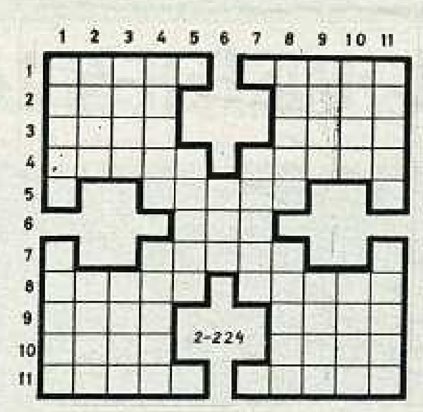
  A. No participó. ☐
  B. Tuvo que retirarse. ☐
  C. En el séptimo. ☐
  D. En el decimoquinto. ☐
  E. En el segundo (por ser menor). ☐

10 errores





CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1: Mover la tierra con la azada, pico, etc. Deporte en que los adversarios, separados por una red, se lanzan una pelota por medio de raquetas. 2: Percibir olores. Conjunción adversativa. 3: Pueblo de la provincia de Gerona. Referente a la palabra hablada. 4: Trasladar algo al lugar donde se habla. Ataca, acomete. 5: Cierta tela de seda cuyo tejido forma líneas diagonales. 6: Catedral. 7: Cada uno de los palos que sostienen la portería. 8: Angel destructor de los chinos. Tostará al fuego. 9: Quitar vello u otra cosa de una superficie, raspándola. Villa de la provincia de Guadalajara. 10: Ave rapaz diurna que se usó en cetrería. Juntad. 11: En Marruecos, «cenia». Manada de cerdos.

VERTICALES. 1: Orilla del mar y tierra que está cerca de ella. Pedazos largos y estrechos de cualquier cosa delgada, como papel, tela, etc. 2: Alero del tejado. En el juego de naipes, número de cartas que recoge el que gana la mano. 3: Lienzo que por medio del aire impulsa algunas embarcaciones. Mamífero carnicero al que se denomina rey de la selva. 4: Habilidades, buenas mañas. Jugador de fútbol internacional del Real Madrid. 5: Planos, lisos. 6: Cabeza de ganado. 7: Gasta del todo, consume. 8: Era, período de tiempo. Deporte de nieve. 9: Astrónomo italiano de fines del siglo XIII y principios del XIV. Une, armoniza varias cosas. 10: Cólera, irritación grande (plural). Demostrar alegría. 11: Que no tienen compañía. Instrumento de cardar.

horóscopo del deportista

del 9 al 15 de mayo

Por MARCO ALFA



ARIES
21 marzo-20 abril
FORMA FISICA: Normal funcionamiento orgánico; buena estabilidad física. REFLEJOS: Ante todo, precisos; buenos para todo tipo de deportes. PELIGROS: Atención a la variabilidad del día 15. SUERTE: No muy de cara y menos aún en el día antes señalado.

TAURO
21 abril-20 mayo
FORMA FISICA: Facultades físicas en buen estado. REFLEJOS: A pesar de todo, no se fíe mucho de ellos; tendencia a no ser muy precisos. PELIGROS: Tranquilidad para toda la semana, nada hay de amenazante. SUERTE: La tendrá sólo en ciertos momentos críticos.



GEMINIS
21 mayo-20 junio
FORMA FISICA: Ningún desequilibrio orgánico, buen estado muscular. REFLEJOS: Con tendencia a disminuir de eficacia en los últimos momentos. PELIGROS: De temer algo sería en el día 10, el resto de la semana será tranquilo. SUERTE: No muy de cara a este signo.

CANCER
21 junio-22 julio
FORMA FISICA: Necesidad de atender más a su pecho o estómago. REFLEJOS: Responderán bastante adecuadamente. PELIGROS: Ningún objeto del exterior amenazará su integridad. SUERTE: La encontrará durante los día 11 y 12, aproveche toda oportunidad.



LEO
23 julio-22 agosto
FORMA FISICA: Equilibrio entre lo psíquico y lo somático, buen estado general. REFLEJOS: Ante todo serán muy rápidos, confíe en ellos. PELIGROS: Semana en la que no debe temer por nada. SUERTE: El mejor día es el 13, se le presentará de cara en esta fecha.

VIRGO
23 agosto-22 septiembre
FORMA FISICA: Será buena, y sobre todo en los últimos días de la semana. REFLEJOS: Responderán bien, y sobre todo en deportes de poca potencia. PELIGROS: Atención al día 10, evite arriesgarse en esta fecha. SUERTE: No muy de cara, no espere salvar situaciones difíciles confiando en ella.





LIBRA
23 septiembre-22 octubre
FORMA FISICA: Posibles dolores de vientre de poca importancia. REFLEJOS: Con tendencia a no ser muy precisos en ciertos momentos. PELIGROS: Atravesará días tranquilos, nada de qué temer. SUERTE: Los mejores días para este signo en este campo son el 9 y el 14.

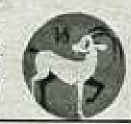
ESCORPION
23 octubre-21 noviembre
FORMA FISICA: Necesidad de procurarse un descanso reparador. REFLEJOS: Responderán bien si logra estabilizar su sistema nervioso. PELIGROS: Integridad respaldada por la buena posición de su estrella. SUERTE: Confíe en ella, se presentará en momentos críticos.

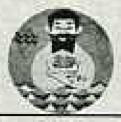




SAGITARIO
22 noviembre-21 diciembre
FORMA FISICA: Buena en general, normal funcionamiento orgánico. REFLEJOS: Buenos y aptos para todo tipo de deporte a realizar. PELIGROS: La variabilidad del día 15 le hará correr alguno que otro. SUERTE: No de cara, la posición de su estrella no es óptima.

CAPRICORNIO
22 diciembre-20 enero
FORMA FISICA: No olvide restablecer sus huesos y ciertas articulaciones. REFLEJOS: A pesar de todo serán bastante buenos. PELIGROS: Días tranquilos, ninguna situación amenaza a su integridad. SUERTE: No muchos beneficios tendrá esta semana de ella.





ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA FISICA: Estado bastante aceptable para toda la semana. REFLEJOS: Le ayudarán en todo momento por ser lo suficientemente precisos. PELIGROS: Semana en la que no es necesario ser excesivamente previsor. SUERTE: La tendrá en ciertos momentos, en otros le dará las espaldas.

PISCIS
20 febrero-20 marzo
FORMA FISICA: Ligeros desequilibrios por lo que no debe llegar a preocuparse. REFLEJOS: En general serán un poco lentos al principio. PELIGROS: Días tranquilos, integridad asegurada. SUERTE: Aproveche todas las buenas situaciones que se le presenten en el día 11.





El montaje de un Gran Premio de Fórmula 1 no es tan sólo el gasto de primas y premios, sino el acondicionamiento del circuito, preparación de medidas de seguridad y servicios anti-incendios, puntos sobre los que los pilotos son más y más exigentes.

El piloto brasileño ganó millón y medio de pesetas en el Gran Premio de España

EL JARAMA DA SUERTE A EMERSON FITTIPALDI

Ickx espera tomarse la revancha en Bélgica

A la mitad del intervalo de tiempo que separa el Gran Premio de España del de Mónaco hemos considerado interesante el volver sobre el tema del variopinto mundo que envuelve a la Fórmula 1. Y ya que nos referimos a la carrera monegasca, debemos aclarar que sobre ella pesan serios problemas que podrían impedir su celebración.

El primero es que siendo el circuito más corto de los que acogen a los monoplazas de la Fórmula reina, los organizadores se niegan a admitir veinticinco coches en parrilla de salida, cosa que exigen los constructores y «managers» de los equipos. Este problema es acuciante, pues los constructores, perfectamente unidos, elevan de año en año la cifra de las primas de salida exigidas. En España, el problema persistió hasta el último momento, solucionándose cuando nuestros organizadores se doblegaron a las exigencias de los constructores. Es cierto que, a no ser que cada equipo gane una o dos carreras al año, la situación de los equipos volvería a ser deficitaria. Sobre este problema habrá una serie de reuniones, pues de seguir así, a la vuelta de un par de años, serán muy pocos los organizadores que puedan sufragar los gastos de la organización de una carrera de Fórmula 1.

Sobre el asunto este de las primas y los premios existe una reglamentación, que fue presentada hace dos años. Las primas se reparten por piloto y por marca. Con los primeros se tiene en cuenta su palmarés del año anterior, victorias conseguidas y clasificación al final del campeonato, y lo mismo sucede con las marcas. En España estas primas han oscilado entre las 350.000 pesetas, en el caso de Stewart y el Tyrrell Ford, y a unas 45.000 pesetas con Mike Beuttler y el equipo Clarke-Mordaunt.

Una vez en carrera se establecen unas clasificaciones parciales del primer tercio y el segundo tercio de la distancia, en las que se premia a los veinte primeros clasificados, según la posición que ocupen en cada una de ellas, a fin de estimular la combatividad de los pilotos, aun en el caso en que debieran abandonar. Aparte están los premios finales. Con todo esto, puede establecerse que Emerson Fittipaldi tiene un millón y medio de pesetas más en su cuenta corriente, después del 1 de mayo, y Jacky Ickx otro millón. Hay que añadir también que, generalmente, los pilotos tan sólo reciben una parte de los premios, mientras que el resto va a las arcas del «manager», en este caso de Colin Chapman.

Siguiendo con Emerson Fittipaldi, es el piloto que mejor se ha adaptado al Jarama. El año pasado ganó en Fórmula 2, siendo aquélla la primera vez que corría en Madrid. Ahora, gana en Fórmula 1. Según él, el Jarama es uno de los cinco mejores circuitos de Europa (los otros son Paul Ricard, Vallelunga, Nurburgring y el nuevo circuito belga de Nivelles), y España, un país por el que tiene gran cariño. Al final, un pequeño incidente empañó tanta alegría, cuando su esposa, que intentaba llegar hacia él, fue contenida, junto con la muchedumbre que se arremolinó al lado del ganador.

Hablando con Emerson, rara es la vez que no surge la pregunta sobre si no le da miedo la fragilidad de los Lotus, sobre todo contando con los accidentes que costaron la vida a Jochen Rindt y Jim Clark. Su respuesta es siempre la misma: «Tengo confianza en Chapman y hasta ahora me ha preparado magníficos coches.» Sobre Mónaco, piensa que Stewart es el «rey» del circuito del Principado, pero que este año puede superarlo.

Tras la carrera española reinaba el optimismo en el «box» de Ferrari.

El segundo puesto de Ickx y el tercero de Regazzoni habían sido acogidos jubilosamente. Según parece, para Ferrari empieza ahora el auténtico campeonato. Comprometido en dos frentes, el Mundial de Marcas y el Mundial de Fórmula 1, Fiat, tutora del «commendatore», había aconsejado que se acordase prioridad a los 312 PB del Campeonato de Marcas. Estos están en plena forma, pues hasta el momento han ganado todas las pruebas de Sport, con lo que los hombres del equipo han podido volverse a la Fórmula 1, cuyos coches vuelven a estar en primer plano, después de la mediocre actuación en Africa del Sur. De todas formas, van a tener que prescindir de Andretti por algún tiempo, pues el americano, que no tuvo suerte en el Jarama, debe concentrarse ahora en las 500 Millas de Indianápolis, las 500 Millas de Pocono y otras pruebas de Fórmula Indy.

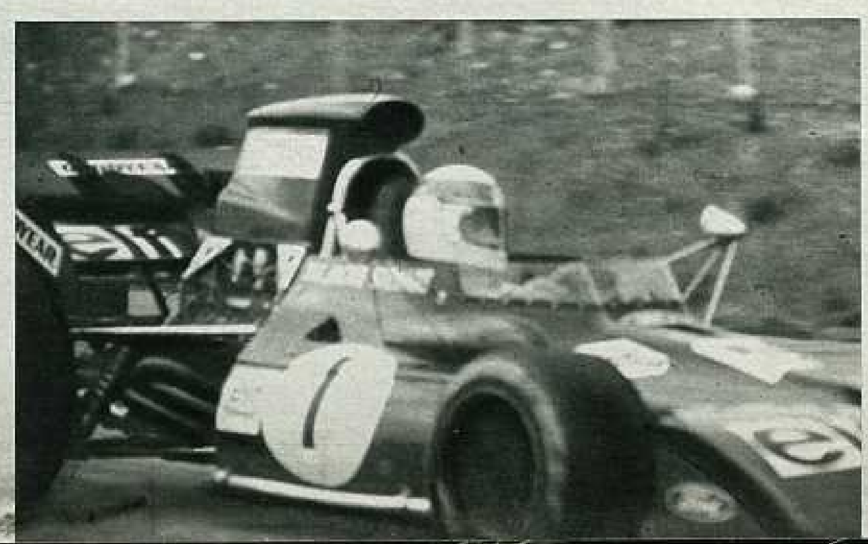
En cuanto a Ickx y Regazzoni, vuelven a tener la moral alta. De todas maneras, más que en Mónaco es en Nivelles, ante su público, donde el belga quiere tomarse la revancha.

Aunque todavía quedan por celebrarse diez carreras, empiezan a perfilarse los aspirantes al título. Por una parte está Ickx, sobre el que se volcará el potencial de Ferrari (y Fiat). Por otro, Fittipaldi, Stewart y Hulme. Estos tres conducen coches equipados por el mismo motor, el Ford V-8 Cosworth, lo cual supone un problema. El año pasado, Stewart fue el piloto que recibió las principales atenciones de Cosworth, que, a mediados de temporada, cuando los motores entregados al principio estaban agotados, recibió siempre un trato privilegiado en la entrega de nuevos motores, como en años anteriores había ocurrido con Rindt, Hill, etcétera.

Este año, la marca tiene un grave problema, pues debe decidir entre los tres. Fittipaldi ha demostrado poder ser campeón, y, además, inicialmente, Cosworth estudió el motor V-8 Ford para Lotus. Con Stewart, tiene un compromiso contraído hace dos años, cuando el escocés dejó Matra por seguir con Ford. El que Hulme, pero McLaren ha puesto en marcha un departamento para preparar los motores. Hasta el momento, los suyos parecen ser tan buenos como los de la casa. De todo este problema de prioridades, Ferrari podría sacar partido.

No podemos terminar de hablar de la Fórmula 1 sin hablar de Alex Soler Roig. El español ha demostrado que puede pertenecer al exclusivísimo círculo de la Fórmula 1, si no ganando carreras, sí consiguiendo buenas clasificaciones, mejores incluso que las de un Graham Hill, lamentablemente acabado, y que no vive más que de su merecida fama y sus dos títulos mundiales. El español tiene dos problemas: el primero, con los coches, pues es tonto pensar que le vayan a dar el mejor material del equipo a un piloto que tiene una experiencia muy limitada en estos monoplazas. El segundo atañe a su carácter. Alex se encuentra en una edad, treinta y nueve años, muy cercana al límite; él mismo confiesa que le quedan dos o tres años más de automovilismo activo. Por esta razón, trata de conseguir la carrera de su vida lo más rápidamente posible, sin llegar primero a familiarizarse con el coche. En nuestra opinión, sería interesante que durante estas primeras carreras se limitase a rodar al máximo posible con el coche, para más adelante atacar a mejores clasificaciones.

Sergio PICCIONE
(Fotos Antonio Alcoba.)



Para Emerson Fittipaldi, el circuito del Jarama se ha convertido en uno de los más maravillosos del mundo. Para Stewart, en la foto, ha dejado de serlo. Así se escribe la historia.



A sus veinticuatro años, Emerson Fittipaldi puede ser el más joven campeón mundial de la historia del automovilismo.

AUTOMOVILISMO

TRAS EL GRAN PREMIO DE ESPAÑA Y ANTE EL GRAN PREMIO DE MONACO

Denny Hulme aspira este año a su segundo título mundial. Como los McLaren están en magnífica forma mecánica, podría conseguirlo. En Madrid fue líder en las primeras vueltas, por delante de Stewart, Ickx y Fittipaldi.



Desafortunado en Argentina y Brasil, segundo en Africa del Sur, ganador en Brands Hatch, Silverstone y Jarama, Emerson Fittipaldi espera repetir en Mónaco. Su Lotus 72 es muy manejable, como se ha vuelto a confirmar en el Jarama, lo que es una cualidad primordial en Mónaco.



Jacky Ickx está en plena forma, y los Ferrari también, pese a que no se adaptan bien a los circuitos lentos. En la foto, el belga se apresta a superar a Stewart, después de haber hecho lo propio con Hulme.


Se están torciendo las cosas para Jackie Stewart, cuyo Tirrel Ford carece este año del «punch» del año pasado. Además, no ha conseguido reglarlo bien para circuitos lentos. Según parece, los años pares no se le dan bien.

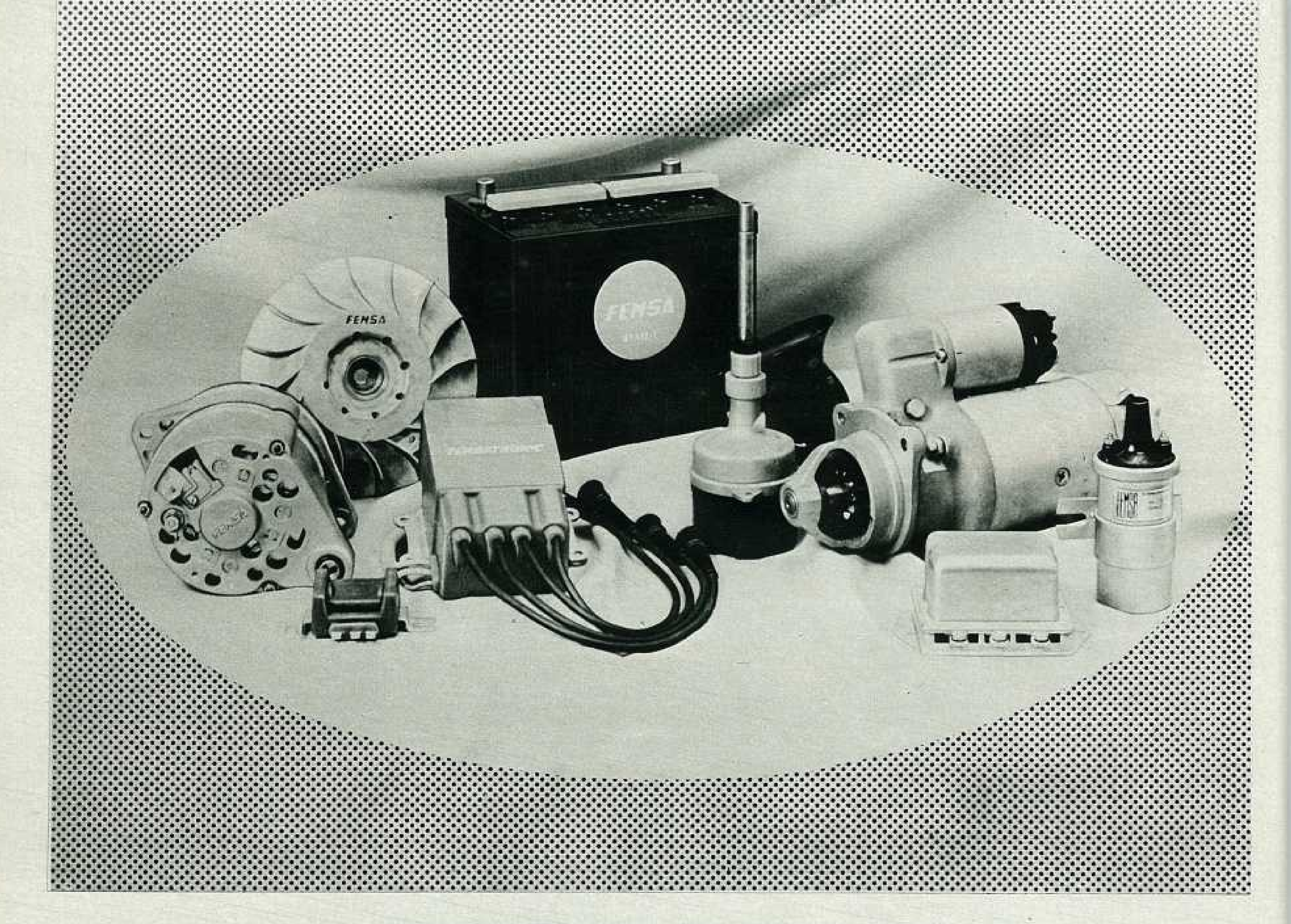

Mario Andretti se va a tener que tomar un descanso en el Campeonato de Fórmula 1 para concentrarse en la preparación de Indianápolis.


Wilson, el mayor de los hermanos Fittipaldi, menos precoz que Emerson, también corría en el Jarama, su primer Gran Premio puntuable. Aunque su actuación, si no tan brillante como la del benjamín, fue buena. Su padre, cronista de la Televisión, tendrá que andarse con cuidado para no crear celos a la hora de hacer los comentarios de las carreras.

Peter Revson, el segundo hombre del equipo McLaren, fue el mejor debutante sobre el circuito del Jarama, en donde nunca había corrido. Heredero de una firma de cosméticos, corre patrocinado por otra rival.



calidad de proyecto
garantía de producto



FEMSA

FABRICA ESPAÑOLA MAGNETOS S.A.



EL PREOLIMPICO ASIATICO..., EN FRANCIA

● Para el torneo preolímpico de balonvolea, correspondiente a la zona asiática, están inscritas las dos Coreas y Formosa. Es evidente que Corea del Sur y Corea del Norte no pueden jugar partidos de «ida y vuelta», ni tampoco los coreanos septentrionales y los chinos nacionalistas. Llevan años sin ponerse de acuerdo ni sobre dónde aceptarían reunirse para empezar a hablar.

Pero, si ninguno estaba dispuesto a admitir al rival político en su propio país, tampoco ninguno quería renunciar a intentar el viaje a Munich. Y como el deporte es siempre más realista que la política, irán a dirimir sus diferencias balonvoleísticas en la vecina Francia, los días 30 y 31 de julio y 1 de agosto. Los galos los mandarán a jugar a la modesta, apartada y desconocida población de Saint-Dié –donde ningún club nacional querría actuar–, para que la cosa vaya lo más «tranquila» posible.

Claro que, como dice «L'Equipe», si Paris bien vale una misa, quizá los jugadores pensasen que «Paris-la-nuit» bien valdría un poco de jaleo en un par de partidos...

HAMPA Y DEPORTE EN USA

● Varias personalidades deportivas americanas, de las más ligadas al deporte profesional, han sido llamadas a declarar por una Comisión de Investigación especial de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos. El motivo es que se teme, fundadamente, que el hampa se esté infiltrando cada vez más en los medios que controlan el boxeo, las carreras de caballos y hasta el baloncesto profesional.

El primer informe de los investigadores sostiene que el gangsterismo ha penetrado profundamente en el mundo del deporte, y que nunca tan pocos «fuera-de-la-ley» han conseguido afectar a tantas personas que actúan honradamente. Y, por lo visto, ha sido un informe convincente, ya que la citada Cámara de Representantes les ha asignado medio millón de dólares (32 millones de pesetas) para que prosigan con sus investigaciones.



LA FINAL DE LA COPA DE EUROPA

● La final de la Copa de Europa se celebrará el próximo día 31, en Rotterdam. Los precios de las localidades, con gran aproximación, serán los siguientes: entradas de asiento: 1.000, 800, 600 y 400 pesetas. Localidades de pie: 200 pesetas. Ya se han recibido peticiones en firme de una larga serie de países, como, por ejemplo, Canadá, los Estados Unidos, Australia y Japón.

Uno de los finalistas será el Ajax, de Amsterdam, que, como saben, eliminó al Benfica, de Lisboa (precisamente, con el gol número 100 que marcaba el equipo holandés en competición europea). Pues bien, el presidente del Ajax ha invitado a su colega del Benfica a ver el partido con él, en beneficio de las buenas relaciones entre los dos clubs.

RECORDS, RECORDS, RECORDS...

● Récord para el jugador de golf americano Jack Nicklaus, que, al vencer en el Doral Eastern Tournament de Miami (Florida), con 30.000 dólares de premio, ha totalizado 1.447.000 dólares de ganancia (94 millones de pesetas) en los circuitos profesionales USA, batiendo en 5.000 dólares la plusmarca anterior, establecida por Arnold Palmer.

Récord de casa para el baloncestista yanqui Wilt Chamberlain, que ha presentado a la prensa sus dos pisos unidos, con todo concebido para un hombre que mide 2,18: cama de 8,50 metros cuadrados, puerta de entrada de 4,40 metros de altura, etc., etc.

Récord para el ex futbolista profesional británico Harry Yorston, que jugó doce años en el Aberdeen escocés y que, junto con otras cinco personas, se ha llevado muy cerca de los cien millones de pesetas de las quinielas inglesas.

Récord, aunque negativo, lo que puede costarle la entrada del partido Borussia de Moenchengladbach-Inter de Milán al espectador que lanzó la botella que alcanzó en la cabeza a Bonisegna. En el juicio que se vio el pasado día 27 de abril, el club le reclamó doscientas mil pesetas de indemnización, lo que no es demasiado, si tenemos en cuenta que el tal botellazo le apeó de la Copa de Europa.

EL BENFICA Y JIMMY HAGAN

● El inglés Jimmy Hagan es el entrenador del Benfica, teniendo como adjunto a José Augusto. Pero éste es el responsable del equipo nacional, tras haber sucedido en el cargo a Pedroto. Pues bien, José Augusto seleccionó e hizo jugar en el Portugal-Chipre (4 a 0 para los lusitanos) a Toni, quien estuvo muy bien, a pesar de que en el Benfica no tiene la categoría de titular (últimamente se ha alineado alguna vez, pero sólo por la lesión de Simoes).

La situación se fue volviendo cada día más insostenible en el club lisboeta y todo parecía indicar que el que se iba a llevar el gato al agua era Hagan, que había renovado por un año, mientras que José Augusto abandonaría el club de sus amores, al que era «fiel» de toda la vida. Pero los jugadores se han vuelto contra el «míster» y prácticamente no le dirigen la palabra. Es un decir, claro; la palabra no se la han dirigido nunca, porque Hagan no habla ni «papa» de portugués, pero ya se entiende que le hacen el vacío, y así, no es fácil que pueda resistir mucho un entrenador. Más de uno lo ha comprobado ya.

MININOTICIAS FUTBOLISTICAS

● Amedeo Amadei, trece veces internacional, ex delantero centro del Inter, el Nápoles y «la» Roma, ha sido nombrado seleccionador nacional italiano del equipo femenino.

● Al Campeonato de Primera División de la URSS asistieron, en 1971, un total de 7.243.500 espectadores. Récord de asistencia para el Dinamo de Kiev, con una media de 59.600 asistentes por partido.

● Helenio Herrera ha acompañado al aeropuerto de Roma a su hijo Helenio Herrera junior, que partía para América, ya que ha suscrito contrato, por cuatro meses, con el club de fútbol americano de los New York Cosmos.

● Al vencer Brasil a Perú por 3-2, en el Beira Río, de Porto Alegre, ha cumplido su vigésimo séptimo encuentro consecutivo sin conocer la derrota.

● En la Liga búlgara, después de veinticuatro partidos, los seis últimos clubs figuran empatados en la cola; otros seis equipos más están situados a menos de cuatro puntos de los anteriores.

● Siguiendo con el Campeonato de Bulgaria, el domingo, en Sofía, los tres grandes de su fútbol, Jekov, Mikhailov y Mitkov, marcaron diez goles entre los tres, a razón de cuatro, tres y tres por barba.

● Los jugadores del Nápoles llevan ya dos domingos saltando al campo con brazaletes negros, pues tanto Oberdan Sallustro –el director de la FIAT argentina asesinado– como sus hermanos Attila y Oreste jugaron en alguno de los equipos del club.

● El danés Ulrich Le Févre, hasta ahora en Alemania (Borussia de Moenchengladbach), ha fichado por el F. C. Brujas. Los cuatro millones largos de su ficha y las doscientas mil pesetas de «fijo», más primas, le convierten en el jugador mejor pagado de la historia del fútbol belga.

● El homenaje a Uwe Seeler, que todos pudimos ver por televisión, fue el primero del género en Alemania, país en el que nunca se había dedicado a nadie la recaudación de un encuentro.

● El Hamburgo S. V., por cierto, deja el Wolkparkstadion, en que actúa habitualmente, con capacidad para 60.000 espectadores, para proceder a una siembra total de nuevo césped. Entretanto, jugará en un terreno en el que sólo caben 15.000 personas.

● A Artur Manuel Soares Correia, el popular Artur, máximo goleador del Campeonato portugués, le fichó el Benfica-rico del Benfica-pobre; es decir, le sacó la sección de fútbol del club de la sección de hockey sobre patines del mismo, pero pagando seiscientas mil pesetas por él.

● El Liverpool inglés, en el reciente partido en que venció por 2-0 al Ipswich, sobrepasó, por primera vez en su historia, el millón de espectadores en una misma temporada.

AROSA

SOLUCION A LOS PASATIEMPOS

DIEZ ERRORES, DIEZ

1. La sombra de la habitación del fondo es más grande. 2. La estaca que sostiene la canana a la pared. 3. La anilla de la culata de la pistola. 4. Doble raya en el marco de la puerta. 5. El lomo de uno de los libros. 6. Manga izquierda del árbitro. 7. Cañón del fusil. 8. Pelos en la cabeza del árbitro. 9. Boca del mismo señor. 10. Culata del fusil.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1: Cavar. Tenis. 2: Oler. Pero. 3: Salt. Oral. 4: Traer. Acosa. 5: Sarga. 6: Seo. 7: Poste. 8: Iblis. Asará. 9: Raer. Quer. 10: Azor. Unid. 11: Sania. Piara.

VERTICALES. 1: Costa. Tiras. 2: Alar. Baza. 3: Vela. León. 4: Artes. Pirri. 5: Rasos. 6: Res. 7: Agosta. 8: Epoca. Esquí. 9: Nero. Aúna. 10: Iras. Reir. 11: Solas. Carda.

¿ESTA USTED SEGURO?

1. 1959-60 (D). 2. Helenio Herrera (A). 3. Martín (los 4) (D). 4. Bañolas (A). 5. Cuatro (C). 6. Camisola blanca y pantalón azul (E). 7. Estudiantes de la Plata (B). 8. Lasa (D). 9. Lotus 72 Ford (A). 10. En el séptimo (C).

EL GRAN PREMIO DE ALEMANIA DE MOTOCICLISMO, PRIMER «ROUND» DEL MUNDIAL-72



Son momentos de inquietud. Es la primera salida de la temporada 1972.



Estado en el que quedó la máquina de Nieto después del accidente.



La participación en 250 fue masiva: más de setenta pilotos tomaron la salida. (Fotos Díaz-Valdés.)



Angel Nieto (Derbi), en cabeza. Ocho kilómetros más tarde se vería obligado a parar por una insignificante avería: cable de bujía suelto.